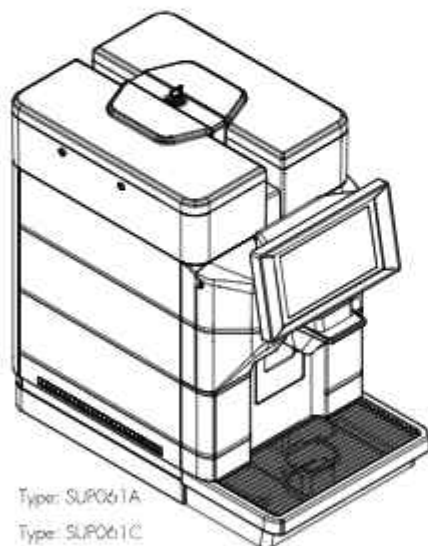
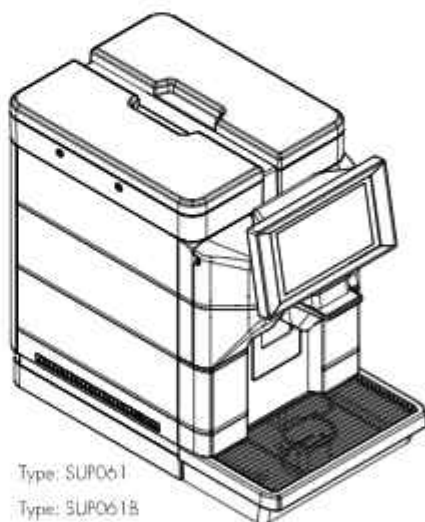


MAGIC

M2/M2+/B2/B2+**M1/B1**

Type: SUP061A

Type: SUP061C



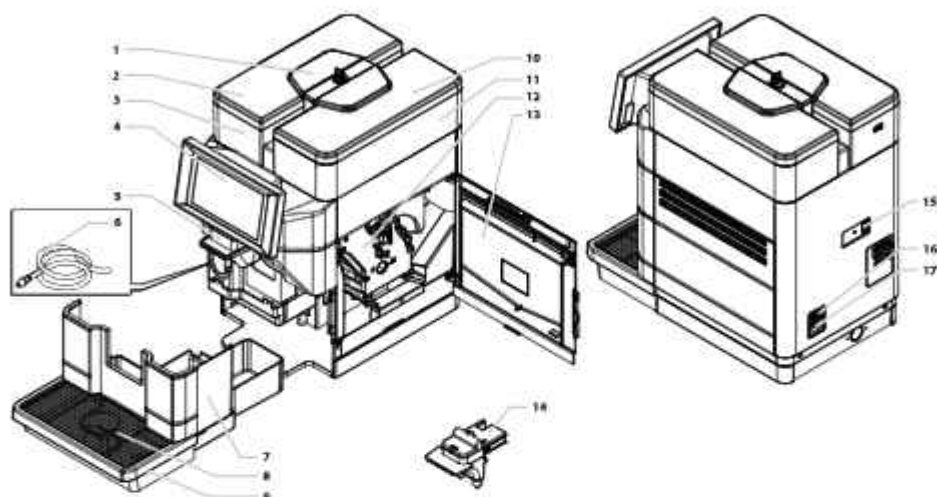
Type: SUP061

Type: SUP061B

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

ОСНОВНИ ЧАСТИ

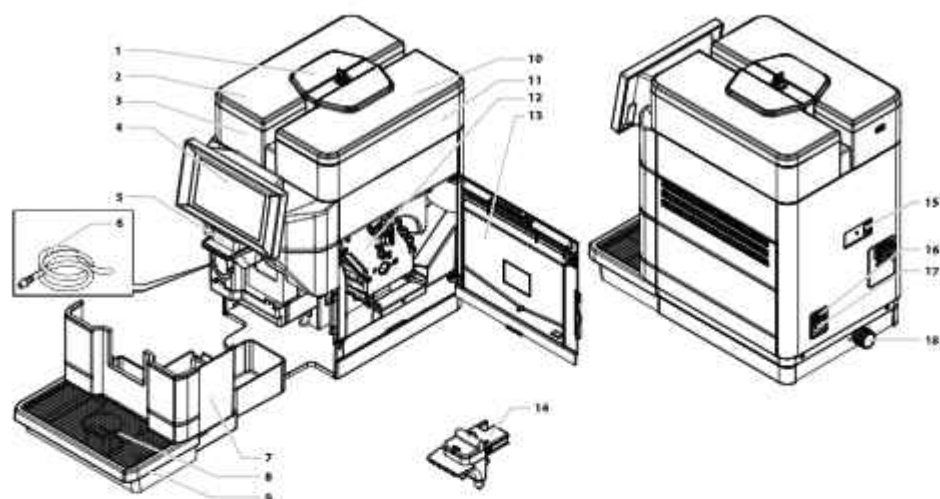
ОСНОВНИ ЧАСТИ НА ВЕРСИЯ M2/B2



1	Капак на резервоарите с ключалка
2	Капак на резервоара за вода
3	Резервоар за вода
4	Командно табло със сензорен екран
5	Подвижна дюза
6	Смукателна тръбичка за Сърписипаторе (*само при версия M2)
7	Контейнер за отпадъци от кафе
8	Поставка за чаши с решетка
9	Ваничка за събиране на капките

10	Капак на контейнер за кафе на зърна
11	Контейнер за кафе на зърна
12	Кафе блок
13	Вратичка за достъп до отделения за обслужване
14	Сърписипаторе (*само при версия M2)
15	USB порт
16	Главен бутон за включване/изключване
17	Конектор на захранващия кабел

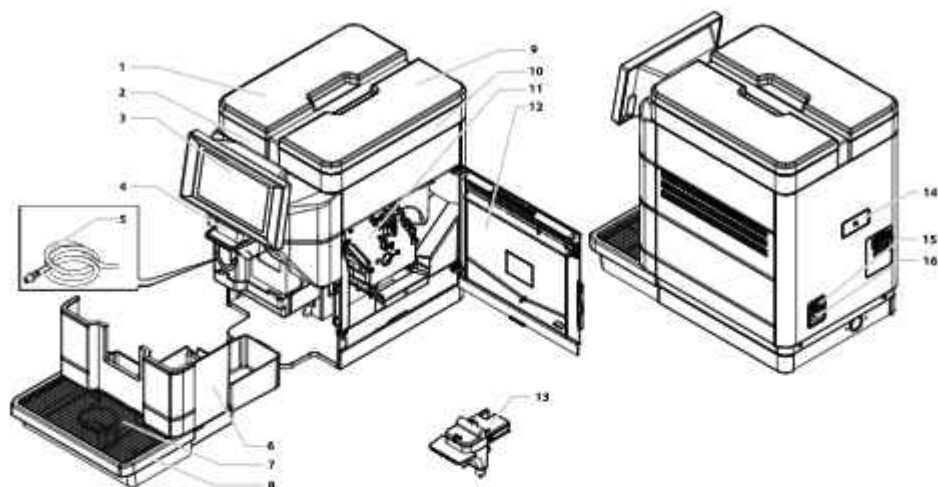
ОСНОВНИ ЧАСТИ НА ВЕРСИЯ M2+/B2+



1	Капак на резервоарите с ключалка
2	Капак на резервоара за вода
3	Резервоар за вода
4	Командно табло със сензорен екран
5	Подвижна дюза
6	Смукателна тръбичка за Cappuccinatore ("само при версия M2+")
7	Контейнер за отпледъши от кафе
8	Поставка за чаши с решетка
9	Ваничка за събиране на капките

10	Капак на контейнера за кафе на зърна
11	Контейнер за кафе на зърна
12	Кафе блок
13	Вратичка за достъп до отделенията за обслужване
14	Cappuccinatore ("само при версия M2+")
15	USB порт
16	Главен бутон за включване/изключване
17	Конектор на захранващия кабел
18	Връзка за свързване към водопроводна мрежа

ОСНОВНИ ЧАСТИ НА ВЕРСИЯ M1/B1



1	Капак на резервоара за вода
2	Резервоар за вода
3	Командно табло със сензорен екран
4	Подвижна дюза
5	Смукателна тръбичка за Сървисинстоте (*само при версия M1)
6	Контейнер за отпадъци от кафе
7	Поставка за чаши с решетка
8	Ванушка за събиране на капките

9	Капак на контейнера за кафе на зърна
10	Контейнер за кафе на зърна
11	Кафе блок
12	Вратичка за достъп до отделенията за обслужване
13	Сървисинстоте (*само при версия M1)
14	USB порт
15	Главен бутон за включване/изключване
16	Конектор на захранващия кабел

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ⚠ **Никога не мокрете електрическите части: опасност от късо съединение! Горещата вода и парата могат да причинят изгаряния!**
- ⚠ Децата не трябва да си играят с уреда.
- ⚠ Почистването и поддръжката, които са задължение на потребителя, не може да се извършват от деца, които са оставени без надзор.
- ⚠ **Предназначение**
- ⚠ Машината е предназначена единствено за използване в малки офиси и общности.
- ⚠ **Х и д р а в л и ч н о свързване (*само при версии M2+ и B2+)**
- ⚠ Кафемашината може да се използва от деца на 8-годишна възраст (и по-големи) и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или такива с недостатъчен опит и познания, ако те са контролирани или инструктирани за употреба на уреда по безопасен начин и разбират съответните рискове.
- ⚠ Преди да пристъпите към свързване на уреда към водопроводната мрежа, разгледайте и спазвайте всички действащи национални разпоредби.
- ⚠ Преди да свържете уреда към водопровод за питейна вода с налягане между 0,15MPa - 0,8MPa (1,5 и 8 бара), вижте данните на табелката.

Електрозахранване

 Машината трябва да бъде включена към електрозахранването от представител на оператора според характеристиките на самата машина.

Захранващ кабел

 Никога не използвайте кафемашината, ако захранващият кабел е дефектен.

 Информирайте незабавно оператора, ако кабелът и/или щепселът се окажат дефектни.

 Не прокарвайте захранващия кабел по ъгли, върху остри ръбове и над горещи предмети и го предпазвайте от омасляване.

 Не премествайте и не дърпайте кафемашината, като я държите за кабела. Не изваждайте щепсела, като дърпате кабела, и не докосвайте щепсела с мокри ръце и крака. Не позволявайте свободното провисване на захранващия кабел от маси или шкафове.

За безопасността на други лица

 Уверете се, че нито едно дете няма възможност да играе с машината и/или с компонентите от опаковката.

 Не насочвайте към себе си и/или към други лица струя пара и/или гореща вода.

 Избягвайте пряк допир с ръце до тръбичката за гореща вода; използвайте винаги специалните ръкохватки или бутони.

Опасност от изгаряния

 Избягвайте допир до тръбичката за гореща вода и/или дюзата за приготвяне на кафе/напитка.

Мерки за пожарна безопасност

 При пожар използвайте пожарогасители с въглероден двуокис (CO₂). Не използвайте вода или прахови пожарогасители.

⚠ Избор на място за експлоатация и поддръжка

⚠ Монтажът на кафемашината трябва да бъде извършен от оператора съобразно указанията за безопасност, действащи към момента на монтирането на машината.

⚠ Преместването на кафемашината трябва да бъде извършвано единствено от оператора.

⚠ Не използвайте кафемашината на открито.

⚠ Не монтирайте кафемашината на места, където може да се използва струя вода.

⚠ Не поставяйте близо до кафемашината открит пламък и/или горещи предмети, за да избегнете повреждането или стопяването на корпуса ѝ.

⚠ Уредът трябва да се монтира върху хоризонтална повърхност.

⚠ Не използвайте машината в среда, в която температурата може да достигне стойности равни и/или по-ниски от 2°C или по-високи от 32°C; в случай, че машината бъде изложена на подобни условия, трябва да се свържете с оператора за извършване на проверка на безопасността.

⚠ Кафемашината трябва да се монтира на места, където може да се контролира от квалифициран персонал.

⚠ Почистване

⚠ Преди да почистите машината задължително поставете главния бутон за включване/изключване в позиция OFF (0), а след това издърпайте щепсела от електрическия контакт. Изчакайте машината да се охлади.

⚠ Никога не потапяйте машината във вода!

⚠ Абсолютно се забраняват опити за намеса вътре в машината.

- ⚠ Не почиствайте машината, използвайки водна струя.
- ⚠ Уредът и неговите компоненти трябва да се почистват и измиват след период на неизползване.
- ⚠ **Използване на мляко (*само при версии M)**
- ⚠ Използването и съхранението на млякото трябва да се извършват според указанията, посочени на оригиналната опаковка на производителя.
- ⚠ Не се поема отговорност за евентуално използване на мляко, което е негодно за консумация.
- ⚠ Млякото, поради своето естество, трябва да се съхранява студено, тъй като високата температура предизвиква неговото окисляване; в тази връзка се изисква почистване на накрайника Carpuccinatore след всяка употреба, както е описано в ръководството.
- ⚠ **Съхранение на машината**
- ⚠ Ако кафемашината няма да бъде използвана за продължителен период от време, изключете я и издърпайте щепсела от контакта.
- ⚠ Съхранявайте я на сухо и недостъпно за деца място. Предпазвайте я от прах и замърсявания.
- ⚠ Преди да оставите машината за средносрочно съхранение, препоръчително е да направите едно/две изплаквания на системата за кафе.
- ⚠ **Ремонт / Поддръжка**
- ⚠ В случай на повреди, дефекти или съмнение за дефект след падане на машината, издърпайте незабавно щепсела от контакта и незабавно информирайте оператора или специализирания техник.
- ⚠ Никога не включвайте машина, ако е повредена.

⚠ Единствено операторът и/или техникът могат да извършват намеси и ремонт.

⚠ Достъпът до зоната за обслужване трябва да бъде позволен само за хора, които имат познания и опит в използването на кафемашината, по-специално по отношение на безопасността и хигиената.

СЪДЪРЖАНИЕ

1	ВЪВЕДЕНИЕ В РЪКОВОДСТВОТО.....	11	9.1	Включване на кафемашината.....	63
1.1	Въвеждане в употреба.....	11	9.2	Загряване и измиване.....	64
1.2	Използвани символи.....	11	9.3	Цикъл на измиване/самопочистване.....	64
2	ИНФОРМАЦИЯ ЗА УРЕДА.....	13	9.4	Енергоспестяване.....	65
2.1	Информация за техника по поддръжката.....	13	9.5	Приготвяне на напитки само от кафе.....	65
2.2	Описание и предназначение.....	13	9.6	Приготвяне на напитки с мляко.....	66
2.3	Идентификация на уреда.....	14	9.7	Подравняване на гореще вода.....	67
2.4	Технически данни - версия M2 и B2.....	15	9.8	Използване на кафемашината с кредити.....	68
2.5	Технически данни - версия M2+ и B2+.....	16	9.9	Изпразване на контейнера за отпадъци от кафе и ванчицата за събиране на капките.....	68
2.6	Технически данни - версия M1 и B1.....	17	9.10	"Touchless orbiol".....	69
3	БЕЗОПАСНОСТ.....	18	10	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.....	71
3.1	Въвеждане в употреба.....	18	10.1	Общо забележки във връзка с доброто.....	71
3.2	Общи указания за безопасност.....	18		функциониране на уреда.....	71
3.3	Права и задължения на операторите.....	19	10.2	Почистване и рутинна поддръжка.....	72
3.4	Остатъчни рискове.....	19	11	ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ.....	87
4	ПРЕМЕСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ.....	20	11.1	Светлинни сигнали.....	87
4.1	Разтоварване и преместване.....	20	11.2	Проблеми - Причини - Начини за отстраняване.....	88
4.2	Съхранение.....	20	12	СЪХРАНЕНИЕ - ИЗХВЪРЛЯНЕ.....	89
5	МОНТАЖ.....	21	12.1	Преместване на друго място.....	89
5.1	Предупреждения.....	21	12.2	Използване и съхранение.....	89
5.2	Разполагане и позициониране.....	22	13	ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРЕТИРАНЕ НА.....	90
5.3	Свързване и настройка според водопроводната мрежа.....	24		УРЕДА СЛЕД ИЗЛИЗАНЕТО МУ ОТ.....	УПОТРЕБА.....
5.4	Свързване към електрическата мрежа.....	27			
6	ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ.....	28			
6.1	Главен бутон за включване/изключване.....	28			
6.2	Командно табло със сензорен екран.....	28			
6.3	Работа в режим обичаен начин на използване от потребителите.....	29			
7	ЗАРЕЖДАНЕ И ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛУАТАЦИЯ.....	30			
7.1	Отваряне на горния капак.....	30			
7.2	Блендове кафе.....	30			
7.3	Зареждане на кафе на зърна.....	30			
7.4	Пълнене на резервоара за вода.....	31			
7.5	Измерване и регулиране на температурата на водата.....	32			
7.6	Воден филтър.....	33			
7.7	Затваряне на горния капак.....	35			
7.8	Регулиране на степента на мелене.....	35			
7.9	Регулиране на силата на кафето - количество смляно кафе.....	36			
7.10	Регулиране на дозата на напитките.....	37			
7.11	Включване/Изключване на кафемашината.....	38			
7.12	Използване за първи път - След дълъг период на неизползване.....	39			
7.13	Измиване на частите, които са в контакт с хранителни продукти.....	39			
7.14	Употреба на уреда.....	39			
8	МЕНЮ ЗА ПРОГРАМИРАНЕ.....	40			
8.1	Достъп до менюта за програмиране.....	40			
8.2	Описание на бутоните по време на фазата на програмиране.....	41			
8.3	Въвеждане на стойности.....	42			
8.4	Меню за програмиране.....	43			
8.5	Задаване на парола на потребителските профили.....	62			
9	ФУНКЦИОНИРАНЕ И УПОТРЕБА.....	63			

1 ВЪВЕДЕНИЕ В РЪКОВОДСТВОТО

1.1 Встъпителни бележки

 Настоящите инструкции представляват съществена и неразделна част от машината и трябва да бъдат прочетени внимателно с цел правилното използване на машината и с оглед спазването на основните инструкции за безопасност.

 В ръководството е включена техническа информация, необходима за правилното извършване на процедурите по експлоатация, монтаж, почистване и поддръжка на кафемашината.

 Винаги правете справка с този документ преди извършване на каквато и да било операция.

Този артикул се предлага на пазара от SaGa Coffee S.p.A., която носи отговорност и гарантира за него. Saeco е регистрирана търговска марка на Koninklijke Philips N.V., чиято употреба е разрешена с лиценз, издаден от Koninklijke Philips N.V.

 Настоящият документ трябва внимателно да се съхранява и трябва да придружава кафемашината по време на целия ѝ експлоатационен срок, включително при промяна на собствеността.

 Производителят си запазва правото да извършва каквито и да било промени без предизвестие.

1.2 Използвани символи

Настоящият документ съдържа различни видове предупреждения с цел обозначаване на различните нива на опасност или на компетентност.

До всеки символ е дадено съобщение, което предлага процедури за използване или насоки за поведение и дава информация, полезна за доброто функциониране на машината.

Внимание

Използва се за обозначаване на ситуации, които са опасни за лицата, които участват в операции, свързани с употребата, зареждането и поддръжката на кафемашината.

Забранено

Използва се за обозначаване на действия/операции, които не трябва да се извършват.

Важно

Използва се за обозначаване на операции, които, ако се извършват правилно, гарантират доброто функциониране на кафемашината.



Препоръчителни решения

Използва се за указване на алтернативни процедури, които спомагат за по-бързото извършване на операциите по програмиране и/или поддръжка.



Потребител

Използва се за обозначаване на потребителя на машината. Не се допуска той да извършва каквито и да било операции по почистване или поддръжка.



Отговорник по зареждане

Използва се за обозначаване на операциите, които могат да се извършват от персонала, отговорен изключително за зареждането и почистването на кафемашината.

Отговорникът по зареждането не може да извършва операции, които са от компетентността на техник по поддръжката.



Техник по поддръжката

Използва се за обозначаване на операциите, които са от компетентността на специализиран персонал, отговорен за поддръжката.

2 ИНФОРМАЦИЯ ЗА УРЕДА

2.1 Информация за техника по поддръжката

 Уредът трябва да се постави на осветено, защитено и сухо място, върху работна повърхност, която може да издържи теглото му.

За да се гарантира неговото правилно функциониране и надеждност във времето, препоръчваме следното:

- температура на помещението: от +2°C до +32°C;
- максимално допустима влажност: 80% (без кондензация).

За определени видове монтаж, които не са предвидени в настоящия документ, се обърнете към Вашия дистрибутор, вносителя за Вашата страна или – ако не можете да ги откриете – към самия производител.

Техническата служба е на разположение за всякакви разяснения и информация във връзка с доброто функциониране на уреда, както и за изпълнение на заявките за доставка на резервни части или за техническа помощ.

Техникът по поддръжката е отлично запознат, от техническа гледна точка, с инструкциите за безопасност, съдържащи се в настоящото ръководство, така че да може да извършва безопасно операциите по монтаж, пускане в експлоатация, употреба и поддръжка.

Техникът по поддръжката е задължен да предостави при необходимост ключовете за достъп до вътрешността на уреда на друг оператор (например на отговорника по зареждането), като отговорността за всяка намеса се носи изцяло от техника по поддръжката.

Настоящото ръководство е неразделна част от доставката на уреда и винаги трябва да се прави справка с него преди да се извършва каквато и да било операция по уреда.

2.2 Описание и предназначение

С тази кафемашина може да се извършва автоматично приготвяне на:

- обикновено кафе и кафе еспreso с използване на мляно кафе на зърна, което се мели на момента;
- гореща вода за приготвяне на напитки;
- напитки с мляко с използване на накрайника Cappuccinatore, доставен с машината. (*само при верси M)

Кафемашината с елегантен дизайн на корпуса е проектирана за употреба в малки офиси, учреждения и общности. Всякаква друга употреба се счита за неправилна и, следователно, опасна.

 В случай на неправилна употреба отпада всякакъв вид гаранция и производителят не поема отговорност за причинени физически увреждания и/или материални щети.

 Също така, за неправилна употреба се счита:

- всяка употреба, различна от предвидената и/или с прилагане на методи, различни от указаните в настоящия документ;
- всяка намеса по кафемашината, която е в разрез с указанията, дадени в настоящия документ;
- всякакви изменения на компоненти и/или устройства за безопасност, които не са предварително одобрени от фирмата производител и се извършват от персонал, който не е оторизиран за подобни операции;
- инсталиране на машината на открито.

В тези случаи разходите за ремонт на машината се заплащат от потребителя.

2.3 Идентификация на уреда

Уредът се идентифицира по името на модела и номера на партидата, които могат да се открият на специалната табелка.



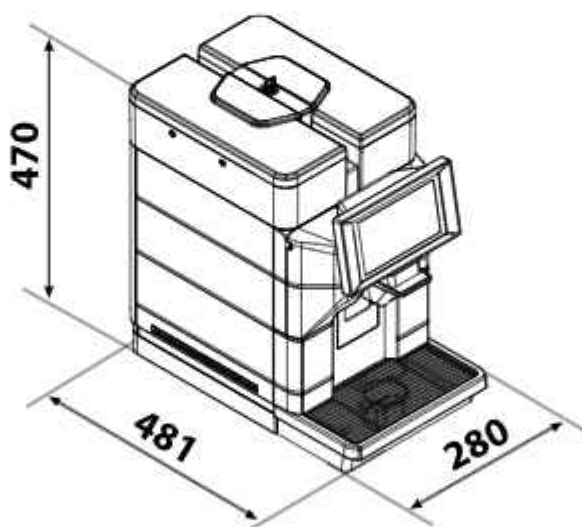
1	име на Маливасиет
2	захранващо напрежение (V)
3	Налягане на водопроводната мрежа
4	маркировки за съответствие
5	Сертифициращ орган
6	код на уреда
7	модел
8	честота на захранването (Hz)
9	входна електрическа мощност (W)
10	№ на партида
11	година и месец на производство
12	Страна на производство

⊘ Абсолютно е забранено да се извършват промени или модификации по табелката с данни.

ⓘ При всякакви запитвания към техническата служба винаги се позовавайте на табелката, като съобщавате точните данни, посочени в нея.

2.4 Технически данни - версия M2 и B2

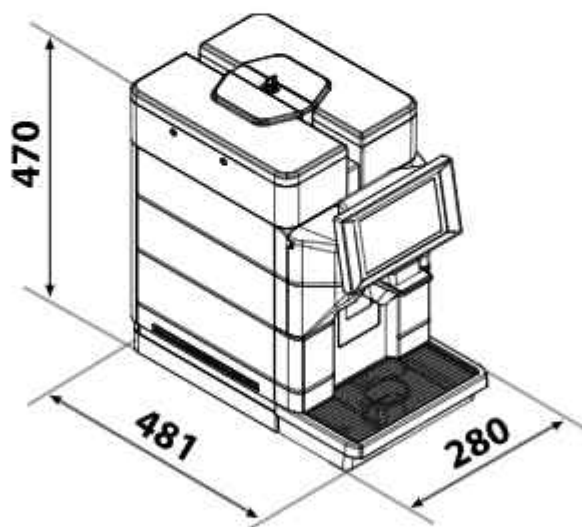
Размери (ш x в x д)	280 x 470 x 481 mm
Тегло	15 kg (приблизително)
Материал на корпус на машината	Термопластмаса
Номинална мощност	вижте табелката с данни
Захранващо напрежение	вижте табелката с данни
Дължина на захранващия кабел	1200 mm (приблизително)
Вместимост	Резервоар за вода: 4,0 литра Контейнер за отпадъци от кафе: 30 утайки
Командно табло	Предна част
А-претеглено ниво на звуково налягане	под 70 dB
Налягане на помпата	Max 1,5MPa (15,0 бара)
Условия на функциониране	Минимална температура: над 2°C Максимална температура: под 32°C Максимална влажност: под 80%
Устройства за безопасност	Предпазен клапан за налягане в бойлера Предпазен термостат



Със запазване на правото за извършване на производствени промени, дължащи се на технологичния процес.

2.5 Технически данни - версия M2+ и B2+

Размери (ш x в x д)	280 x 470 x 481 mm
Тегло	15 kg (приблизително)
Материал на корпус на машината	Термопластмаса
Номинална мощност	вижте табелката с данни
Захранващо напрежение	вижте табелката с данни
Дължина на захранващия кабел	1200 mm (приблизително)
Свързване към водопроводна мрежа	3/4" газ
Налягане на водопроводната мрежа	вижте табелката с данни
Вместимост	Резервоар за вода: 4,0 литра Контейнер за отпадъци от кафе: 30 утайки
Командно табло	Предна част
А-прететлено ниво на звуково налягане	под 70 dB
Налягане на помпата	Мак. 1,5 MPa (15,0 бара)
Водни връзки (само за версия за водна мрежа)	Максимално налягане: 0,8 MPa (8 бара) Минимално налягане: 0,15 MPa (1,5 бара)
Условия на функциониране	Минимална температура: над 2°C Максимална температура: под 32°C Максимална влажност: под 80%
Устройства за безопасност	Предпазен клапан за налягане в бойлера Предпазен термостат

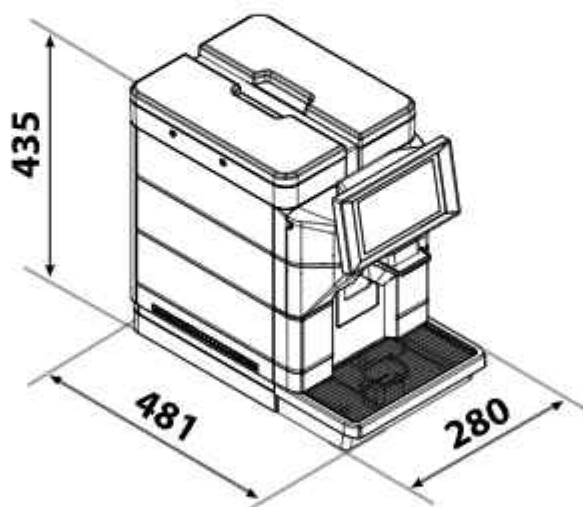


PR Табелка с данни за максималното налягане на подаване на вода

Със запазване на правото за извършване на производствени промени, дължащи се на технологичния процес.

2.6 Технически данни - версия M1 и B1

Размери (ш x в x д)	280 x 435 x 481 mm
Тегло	12 kg (приблизително)
Материал на корпус на машината	Термопластмаса
Номинална мощност	вижте табелката с данни
Захранващо напрежение	вижте табелката с данни
Дължина на захранващия кабел	1200 mm (приблизително)
Вместимост	Резервоар за вода: 2,5 литра Контейнер за отпадъци от кафе: 30 утайки
Командно табло	Предна част
А-претеглено ниво на звуково налягане	под 70 dB
Налягане на помпата	Max 1,5MPa (15,0 бара)
Условия на функциониране	Минимална температура: над 2°C Максимална температура: под 32°C Максимална влажност: под 80%
Устройства за безопасност	Предпазен клапан за налягане в бойлера Предпазен термостат



Със запазване на правото за извършване на производствени промени, дължащи се на технологичния процес.

3 БЕЗОПАСНОСТ

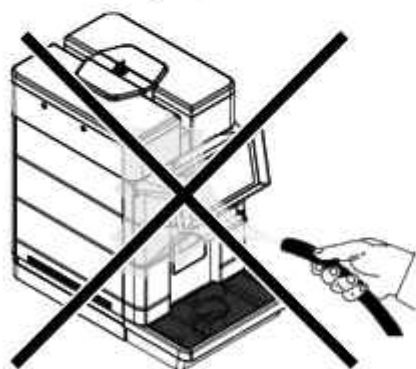
3.1 Встъпителни бележки

Техническото досие на уреда MAGIC е собствена разработка на SaGa Coffee в изпълнение на разпоредбите на действащите стандарти и директиви.

3.2 Общи указания за безопасност

⊘ Забранява се:

- извършване на промени или деактивиране на системите за безопасност, монтирани на уреда;
- извършване на намеси по уреда, свързани с операции по поддръжка, без първо да се издърпа захранващия кабел от електрическия контакт;
- поставяне на уреда на открито. Може да го поставите на сухо място, където температурата не може да падне под 2 °C, за да се предотврати замръзване;
- използване на уреда за цели, различни от посочените в договора за продажба и в настоящия документ;
- свързване на уреда към електрическата мрежа с използване на разклонители или адаптери;
- потопете уреда във вода;
- използване на струи вода за почистване.



Задължително е:

- да се извърши проверка на съответствието на електрозахранването;
- да се използват оригинални резервни части;
- да се прочетат внимателно инструкциите, дадени в настоящия документ и в съпътстващата документация;
- да се използват лични предпазни средства по време на операциите по монтаж, изпитване и поддръжка.

Предпазни мерки за предотвратяване на човешки грешки:

- повишаване на осведомеността на операторите относно проблемите, свързани с безопасността;
- работа с уреда, опакован и разопакован, в безопасни условия;
- задълбочено познаване на процедурите по монтаж, начина на функциониране на уреда и неговите ограничения;
- демонтаж на уреда в безопасни условия и в съответствие с действащите стандарти за защита на здравето на работниците и на околната среда.

⚠ За да не се допусне остатъци от механична обработка да влязат в контакт с напитките, преди окончателното пускане на уреда в експлоатация от дистрибутора подавайте около 0,5 л вода при всяко приготвяне на напитка. Приготвените напитки могат да се консумират само след извършване на тази операция.

 В случай на повреда или неизправност се обръщайте единствено към квалифицирания персонал на техническата служба.

 Производителят не поема отговорност за евентуални физически наранявания или материални щети, възникнали вследствие на неспазване на указанията за безопасност, описани в тази точка.

3.3 Права и задължения на операторите

От съображения за безопасност се разграничават три отговорни лица, които имат различни права и задължения:

 Потребител

На потребителя не е позволен по никакъв начин достъп до вътрешността на уреда.

 Отговорник по зареждане

Техникът по поддръжката поверява за съхранение ключа за достъп до вътрешността на уреда на това лице, като то има задължението да зарежда продукти, да извършва външно почистване и да пуска и спира уреда.

 На отговорника по зареждането е забранено да извършва операции, за които в настоящия документ е посочено, че са от компетентността на техника по поддръжката.

 Техник по поддръжката

Това е единственото лице, което е оторизирано да извършва намеси по уреда и да активира процедурите по програмиране, да извършва операции по регулиране, настройка и поддръжка.

 Достъпът до вътрешните части е разрешен само за лица, които имат познания и опит в използването на уреда, по-специално по отношение на безопасността и хигиената.

3.4 Остатъчни рискове

 Отделението за приготвяне няма защиты, които да предотвратяват случаен контакт на ръцете с кафе или гореща вода.

 Риск от изгаряне на ръцете, ако попаднат във вътрешността на отделението по време на приготвяне на напитка.

 Преди да пригответе нова напитка се уверете, че предишната е била взета и че поставката за чаши е свободна.

4 ПРЕМЕСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

⚠ Всички операции, описани в този раздел, са единствено от компетентността на оператора или на специализирания техник, които трябва да организират всички работни процеси и използването на подходящи средства, като работят, спазвайки стриктно действащите стандарти в сферата на безопасността.

4.1 Разтоварване и преместване

Разтоварването от на уреда от транспортното средство и преместването му трябва да се извършват само от компетентен персонал, като се използват подходящи средства за преместване на товара.

⚠ Уредът трябва винаги да бъде във вертикално положение.

⊘ Избягвайте:

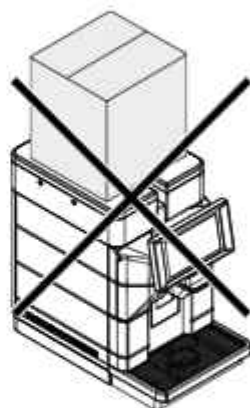
- да влачите уреда;
- да преобръщате или поставяте в легнато положение уреда по време на транспортирането и преместването;
- да разтърсвате уреда;
- да повдигате уреда с въжета или кранове;
- да оставите уреда изложен на неблагоприятни атмосферни условия, да го поставяте на влажни места или в близост до източници на топлина.

4.2 Съхранение

Машината се съхранява в картонени опаковки.

В случай, че апаратът не се монтира веднага, той трябва да се съхранява в защитена среда при спазване на следните условия:

- опакованият уред трябва да се съхранява на закрито и сухо място при температура между 1°C и 40°C;
- максимална влажност – по-ниска от 80% (без кондензация);
- върху уреда не трябва да се поставя оборудване или кутии;
- при всички случаи е препоръчително уредът да се защити от евентуално натрупване на прах или друго.



⚠ Като се има предвид общото тегло, се забранява поставянето на повече от три машини една върху друга. Машината трябва да бъде складирана в нейната оригинална опаковка в помещения БЕЗ влага и/или прах.

5 МОНТАЖ

⚠ Всички операции, описани в този раздел, са единствено от компетентността на оператора или на специализирания техник, които трябва да организират всички работни процеси и използването на подходящи средства, като работят, спазвайки стриктно действащите стандарти в сферата на безопасността.

5.1 Предупреждения

⚠ Уредът не може да се монтира на открито. Избягвайте да го поставяте на места, където температурата е или под 2°C, или над 32°C, както и на места, които са доста влажни или запрашени. Също така, уредът може да се монтира в помещения, в които се използват водни струи за почистване, както и на места с опасност от експлозия или пожар.

Преди да пристъпите към разопаковането, проверете дали мястото на монтаж отговаря на следните спецификации:

- точката на свързване към електрическата мрежа (електрически контакт) трябва да бъде разположена на лесно достъпно място и на разстояние не по-голямо от 1,2 метра от уреда;
- опорната повърхност НЕ трябва да има наклон, по-голям от 2°;
- напрежението в електрическия контакт трябва да отговаря на онова, което е посочено върху идентификационната табелка.

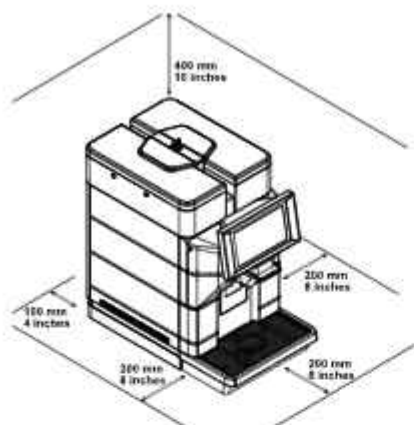
⚠ Уредът трябва да се монтира върху хоризонтална повърхност.

⚠ Опорната повърхност трябва да е чиста и трябва да може да понесе тежестта на машината.

⚠ Трябва да се остави свободно пространство за достъп до машината и щепсела, за да се предостави възможност на потребителя за намеса без затруднения, както и възможност за незабавно напускане на помещението при необходимост.

Посочени са необходимите пространства за достъп:

- на командното табло, разположено в предната част;
- на кафе блоковете – за намеса в случай на повреда на машината.



⚠ Наличието на магнитни полета или близостта на електрически машини, които създават смущения, може да предизвика повреди на електронното управление на машината. При температури около 0°C може да възникне риск от замръзване на вътрешните части, съдържащи вода. Не използвайте машината при тези условия.

5.2 Разопаковане и позициониране

При получаване на уреда се уверете, че той не е бил повреден по време на транспортирането или че опаковката не е отворена и не са изпаднали части от вътрешността. В случай че се установят повреди от каквото и да било естество, е необходимо да ги декларирате пред превозвача и да уведомите незабавно вносителя или дистрибутора. В случай че няма такива представители във Вашата страна, свържете се директно с фирмата производител. В комплект с машината се предоставя и глик с аксесоари.

Списък на приложените аксесоари

Ръководство: инструкции за употреба на машината.



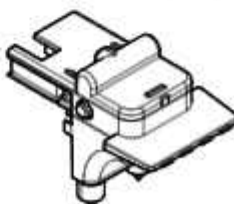
Ключ за достъп до резервоара за вода и контейнера за кафе на зърна: чрез него се ограничава достъпът на неоторизиран персонал до резервоара за вода и до контейнера за кафе на зърна. (*само при версии M2, M2+, B2 и B2+).



Електрически кабел: позволява включването на машината към електрическата мрежа.



Накрайник: Cappuccinatore: позволява приготвяне на напитки с мляко. (*само при версии M)



Тест за твърдостта на водата: бърз тест за проверка на действителната твърдост на водата, използвана за приготвяне на напитки. Този тест е от основно значение за задаване на твърдостта на водата в машината.



Воден филтър „Intenza +“: отстранява неприятния вкус, който може да се дължи на водата, и намалява твърдостта на водата, като позволява по-добро използване на машината.



Четка за почистване: за отстраняване на кафеения прах от отделението за обслужване.



Смазка: служи за периодично смазване на кафе блока.



Препарат за почистване на системата за мляко: позволява правилно и дълбоко почистване на веригата, като премахва всички остатъци от мляко. (*само при версии M)



Таблетки за почистване на кафе блока: позволяват правилно почистване на кафе блока, като удължават продължителността на работа.



Списък на аксесоарите по заявка

Препарат за отстраняване на котлен камък: служи за отстраняването на котления камък, който се наслага в хидравличната система вследствие на нормална употреба.



Списък на недоставени принадлежности

Маркуч 3/4 за свързване към водопроводната мрежа.



5.3 **Свързване и настройка според водопроводната мрежа**

(*само при версии M2+ и B2+)

⚠ Таз операция трябва да се извършва единствено от специализиран технически персонал или от оператора.

⚠ Преди да свържете уреда към водопровод за питейна вода с налягане между 0,15MPa - 0,8MPa (1,5 и 8 бара), вижте данните на табелката.

⚠ Препоръчително е да използвате устройство за отстраняване на котлен камък във водоразпределителната мрежа, захранваща уреда, особено в случай на вода с високо съдържание на калциеви и магнезиеви соли (твърда вода).

⚠ Преди да пристъпите към свързване на уреда към водопроводната мрежа, разгледайте и спазвайте всички действащи национални разпоредби.

Отстранете тапата от муфата на гърба на уреда.

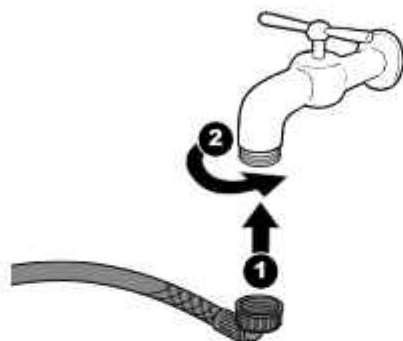


Свържете тръбата на водопроводната мрежа към муфата 3/4" газ на уреда.



 Тръбата на водопроводната мрежа трябва да е сертифицирана по стандарт IEC 61770.

Завийте хранящия маркуч към кран за студена вода с резба 3/4 газ.



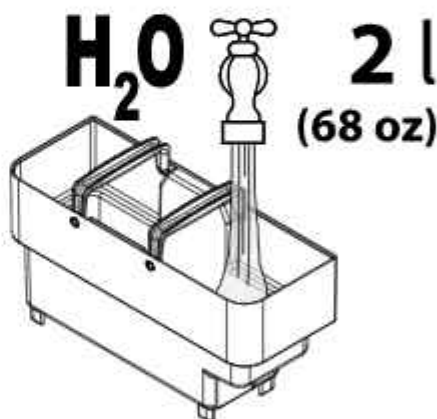
 Уверете се, че по маркуча няма прегъвания и стеснения.

Отворете крана на водата.



 При първото зареждане на водния кръг на машината в резервоара за вода трябва да се налее 2 литра вода. Тази операция трябва да се извършва при изключена машина, преди машината да бъде включена за първи път.

Извадете предпазния капак, както е описано в параграф „Отваряне на горния капак“. Извадете резервоара; повдигнете го, като използвате специалните дръжки, които се намират от вътрешната страна. Изплакнете резервоара за водата и налейте 2 литра вода.



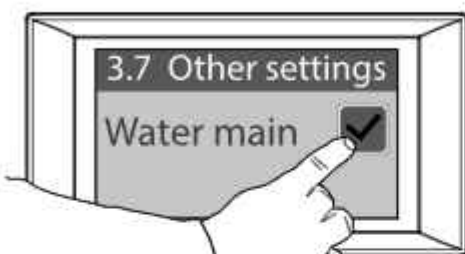
Поставете отново резервоара на мястото му и поставете отново капака. Свържете машината към електрическата мрежа, както е посочено в раздел „Свързване към електрическата мрежа“. Включете машината, като поставите в положение „I“ главния превключател, разположен на гърба на машината.

 Изчакайте зареждането на водния кръг.

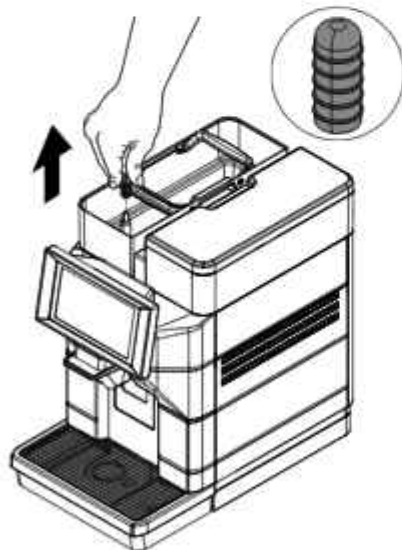
Влезте в менюто за програмиране чрез натискане на иконата "settings".



Въведете паролата на техническия профил. Изберете "Настройки на машината", след това опцията "Други настройки". Активирайте опцията "Water main".



Извадете капака на резервоара за вода. Отстранете тапата на резервоара за водата. Запазете току-що отстранената тапа за бъдеща употреба при пренастройка на кафемашината за работа с резервоар за вода.



Поставете отново капака на резервоара за водата. Поставете отново предпазния капак, както е описано в параграф „Затваряне на горния капак“. Запазете настройките и излезте от менюто за програмиране.

При това положение кафемашината е настроена за работа с водопроводната мрежа, в горния десен ъгъл на екрана за готовност се появява съответната икона.



⚠ Не изваждайте резервоара за вода при работеща машина.

Машината не разпознава присъствието на резервоара, а само нивото на водата. При работа с вода от мрежата електроventилът се отваря, когато нивото на водата е под минималното. Ако резервоарът за вода не е налице, водата пълни резервоара на горния капак, слиза в канала и блокира електромагнитния вентил. При това положение кафемашината вече не работи с вода от водопроводната мрежа. Използването на кафемашината може да продължи, но тя трябва да се настрои за работа с резервоар за вода. За да пренастроите машината от работа с вода от мрежата към работа с резервоар за вода, деактивирайте "Water main" в менюто за програмиране елемент "Настройки на машината", поделемент "Други настройки" и поставете свалената преди това тапа отново в резервоара за вода. Напълнете резервоара за вода с прясна питейна вода; не надхвърляйте максимално допустимото ниво (MAX), указано в резервоара.

За възстановяване на връзката с водопроводната мрежа е необходим техник.

5.4 Свързване към електрическата мрежа

- ⚠ Тази операция трябва да се извършва единствено от специализиран технически персонал или от оператора.

Техникът по поддръжката, който отговаря за монтажа на уреда, е длъжен да се увери, че:

- системата за електрозахранване е в съответствие с действащите стандарти за безопасност;
- захранващото напрежение отговаря на онова, което е посочено върху табелката с данни.

- ⚠ В случай, че имате съмнения, не започвайте монтажа и изискайте щателна проверка на уреда от страна на специализирания персонал, който е квалифициран да извършва тези дейности.

- ⊘ Не използвайте адаптери или разклонители.

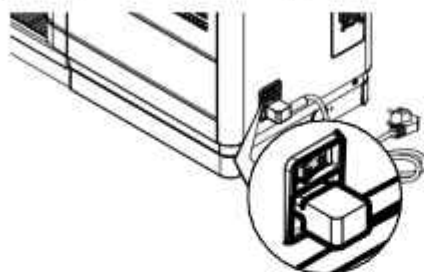


- ⓘ Уверете се, че щепселът на захранващия кабел е леснодостъпен също и след монтажа.

6 ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ

6.1 Главен бутон за включване/изключване

Намира се в задната част на машината. В позиция „I“ включва машината (активиране на електрическите функции). В позиция „O“ изключва машината (деактивиране на електрическите функции).



6.2 Командно табло със сензорен екран

⚠ При работа със сензорния екран работете само с пръстите си и не използвайте остри предмети.

⚠ Използването на висококачествени материали оказва влияние върху общите работни резултати.

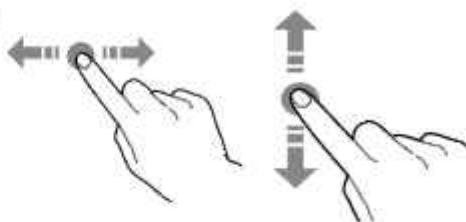
Докосване

Активирането на функцията или отварянето на контекстуалните менюта се извършва чрез докосване на икони, функции и предмети.



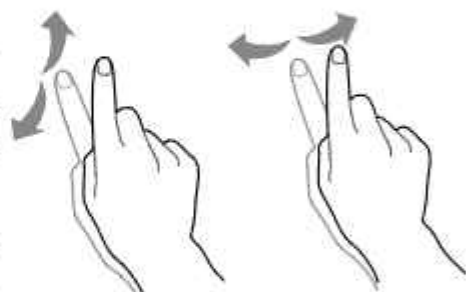
Преместване и теглене

За да преместите и теглите икони и предмети, докоснете и изтеглете в новата позиция.



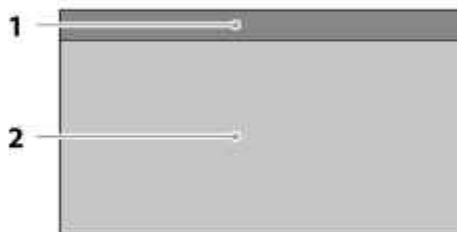
Превъртане

Плъзгайте пръста си по сензорния екран надясно, наляво, нагоре или надолу, за да превъртате стойностите, екраните и функциите.



6.3 Работа в режим обичаен начин на използване от потребителите

Начинът, по който иконите/екраните са показани и разположени в това ръководство, е ориентиран и може да се различава от действителното положение на уреда в зависимост от направените настройки (схеми, теми и/или икони). При работа в режим на обичаен начин на използване уредът показва екран с наличните възможности за избор. В случай, че електрониката за контрол установи аномалия, ще се появи съобщение, указващо повредата/грешката. Възможно е някои от възможностите за избор да са деактивирани при определени видове повреди (например празни контейнери на продукти). При някои персонализирани настройки (например различно подреждане на напитките) е възможно някои от възможностите за избор да не се виждат – достатъчно е да превъртите екрана.

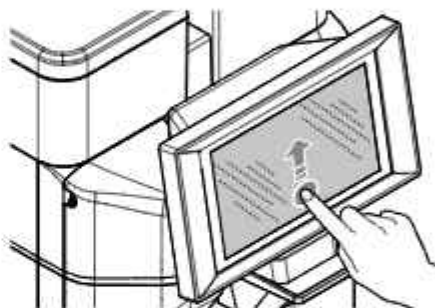


1	Табло на състоянието
2	Зона за избор на напитки

Детайлно показване на таблото на състоянието
Докоснете иконите, намиращи се в горната част на сензорния екран.



Затворете детайлната информация на таблото на състоянието
Изтеглете долната част на таблото на състоянието нагоре.



6.3.1 Табло на състоянието

Състоянието на уреда (например повреди) може да се визуализира чрез таблото на състоянието.

Таблото на състоянието:

- показва уведомления за проверки/грешки
- показва информация за хранителния състав на избраните напитки
- позволява да се промени езикът на появяващите се съобщения
- показва съобщението за напълване на легените и на контейнерите
- показва наличните функции за измиване
- позволява да се влезе в менюта за програмиране

6.3.2 Зона за избор на напитка

Изберете напитката. Възможно е да се покаже екранът с персоналните настройки на напитката.

По време на приготвянето на напитката се показва състоянието на приготвянето на напитката; вместо това, можете да гледате развлекателни формати (например видеоклип).

Възможно е да прекъснете приготвянето на напитката, ако това е активирано от менюто.

7 ЗАРЕЖДАНЕ И ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

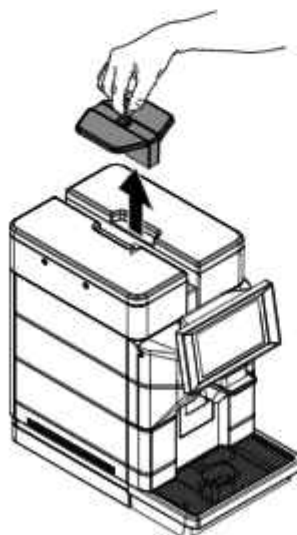
7.1 Отваряне на горния капак

(* само при версии M2, M2+, B2 и B2+).

За да се напълнят контейнерите, трябва да се извади горният предпазен капак, който позволява достъп само на оторизирани лица. За да се извади капакът, той трябва да се деблокира и да се отключи с предоставения ключ.



След като деблокирате капакът, извадете го, като го вдигнете.



Сега резервоарът за вода и контейнерът за кафе на зърна могат да бъдат напълнени.

7.2 Блендове кафе

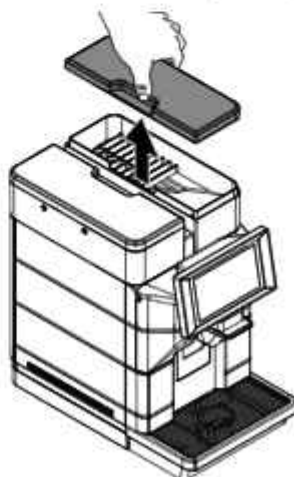
- Препоръчително е да използвате прясно кафе, което не е мазно и е със средно големи зърна.
- Използвайте бленд за кафе еспreso.
- За да получите силно и ароматно еспreso, използвайте специални блендове за кафемашина за еспreso.
- Съхранявайте кафето на хладно в херметически затворен съд.

7.3 Зареждане на кафе на зърна

⚠ В контейнера може да се изсипва само кафе на зърна. Не сипвайте смляно и разтворимо кафе, както и други предмети, които могат да повредят машината.

Извадете предпазния капак, както е описано в параграф „Отваряне на горния капак“ (само при версии M2, M2+, B2 и B2+).

Извадете капакът от контейнера за кафе.



⚠ Кафемелачката има движещи се части, които могат да бъдат опасни; забранено е да поставяте пръстите на ръцете си и/или други предмети в нея.

ⓘ Системата за безопасност на контейнера може да различава в зависимост от стандартите в страната, в която се използва кафемашината.

Изсипете кафето на зърна в контейнера.



ⓘ При изпълнение на операциите по пълнене на контейнера за кафе на зърна използвайте стерилни ръкавици за еднократна употреба с цел избягване на бактериално замърсяване.

⚠ В случай че резервоарът за вода не е поставен, проверете дали няма паднали зърна от кафе в отделението на резервоара и ако има такива, извадете ги, за да избегнете повреди.

Поставете отново капака на контейнера за кафе. Поставете отново предпазния капак, както е описано в параграф „Затваряне на горния капак“. (само при версии M2, M2+, B2 и B2+).

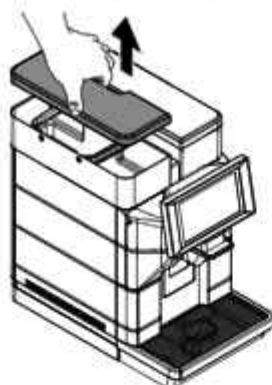
7.4 Пълнене на резервоара за вода

⚠ Ако уредът е свързан и настроен за работа с водопроводна мрежа, пълнете резервоара само за да извършите операцията за отстраняване на котлен камък.

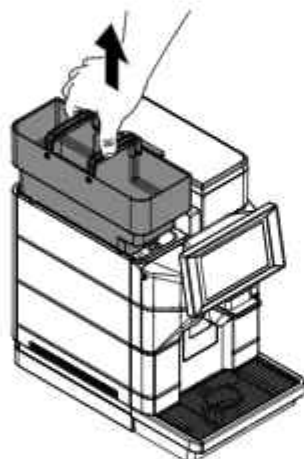
⚠ Преди използването за първи път измийте внимателно резервоара за вода. Резервоарът за вода трябва да се пълни само с прясна питейна вода. Гореща вода, газирана вода или други течности могат да повредят машината.

Извадете предпазния капак, както е описано в параграф „Отваряне на горния капак“. (само при версии M2, M2+, B2 и B2+).

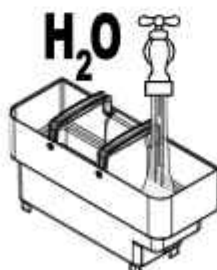
Извадете капака на резервоара за вода.



Извадете резервоара, повдигнете го, като използвате специалните дръжки, които се намират от вътрешната страна.



Извийте резервоара и го напълнете с прясна вода; не надхвърляйте максимално допустимото ниво (MAX), указано в резервоара.



При изпълнение на операциите по пълнене на резервоара за вода използвайте стерилни ръкавици за еднократна употреба с цел избягване на бактериално замърсяване.

Поставете отново резервоара на мястото му и поставете отново капака.

Поставете отново предпазния капак, както е описано в параграф „Затваряне на горния капак“. (само при версии M2, M2+, B2 и B2+).

7.5 Измерване и регулиране на твърдостта на водата

Измерването на твърдостта на водата е много важно за правилното използване на филтъра за котлен камък и за честотата на цикъла на отстраняване на котлен камък от машината. Потопете за 1 секунда във вода лентата за тестване на твърдостта на водата.



Тестът е валиден само за едно измерване.

Проверете колко квадратчета сменят цвета си и направете справка с таблицата.



Цифрите отговарят на настройките, които са описани в раздела за регулиране на машината по-долу.

1	ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА 1 (много мека)
2	ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА 2 (мека)
3	ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА 3 (средна)
4	ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА 4 (твърда)

Влезте в програмирането на машината, както е описано в параграф "Достъп до менюта за програмиране". Докоснете иконата „меню“, за да се покажат функциите на менюто на уреда.



Изберете „Настройки на машината“. Изберете „Поддръжка“. Изберете „Настройки на отстраняването на котлен камък“. Задайте установената при измерването стойност.

 Кафемашината се доставя със стандартна настройка, която е подходяща за повечето видове употреба.

След като регулирате твърдостта на водата, поставете филтъра за котлен камък, както е описано в следващия параграф.

7.6 Воден филтър

 Този воден филтър може да се използва само ако машината не е настроена за работа с вода от мрежата.

Водата е основен компонент на всяко кафе еспreso и, следователно, е много важно тя да бъде винаги филтрирана по професионален начин. За тази цел във всички машини може да се постави воден филтър. Филтърът е лесен за употреба, а неговата комплексна технология ефективно предотвратява образуването на котлен камък. По този начин водата винаги ще бъде в перфектно състояние, за да може Вашето еспreso да добие по-рилен аромат.



Измерването на твърдостта на водата е много важно за правилното използване на водния филтър и за честотата на цикъла на отстраняване на котлен камък от машината.

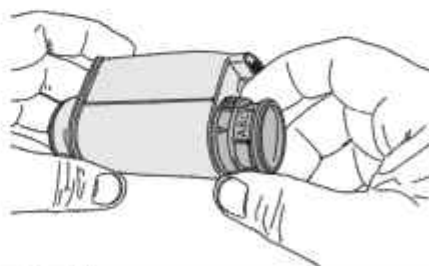


Филтърът за котлен камък трябва да бъде сменен, когато кафемашината сигнализира за това.



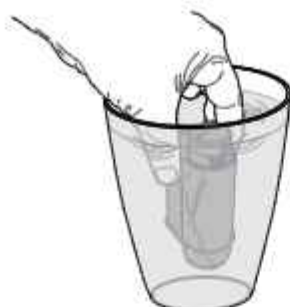
Преди да се извърши отстраняването на котления камък филтърът за котлен камък трябва да бъде изваден от резервоара за вода.

Извадете водния филтър от опаковката. Регулирайте филтъра до стандартно положение, указано от буквата „B“. Използвайте лентата за тестване на твърдостта на водата, доставена с машината. Регулирайте „Intenza Aroma System“, както е указано на опаковката на филтъра (направете справка с раздел „Измерване и регулиране на твърдостта на водата“).

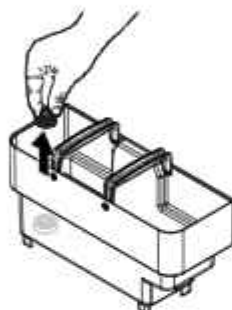


A	Мекa вода
B	Твърда вода (стандартна)
C	Много твърда вода

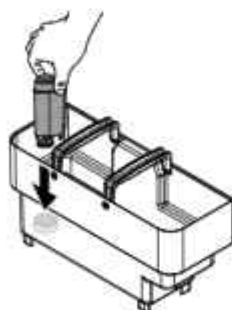
Потопете водния филтър във вертикално положение (с отвор нагоре) в студена вода, а след това леко го натиснете от двете страни, за да отстраните въздушните мехурчета.



Извадете резервоара от кафемашината и го изпразнете. Извадете малкия бял филтър от резервоара и го съхранявайте на сухо място, защитено от прах.



Поставете филтъра в празния резервоар. Натискайте го, докато се застопори напълно.



Напълнете резервоара с прясна питейна вода и го поставете отново в машината. Поставете съд под дюзата за гореща вода.

Влезте в програмирането на машината, както е описано в параграф "Достъп до менюта за програмиране". Докоснете иконата „меню“, за да се покажат функциите на менюто на уреда.



Изберете „Настройки на машината“. Изберете „Поддръжка“. Изберете „Настройки на водния филтър“. Активирайте водния филтър. След приключване на операцията напълнете отново резервоара за вода с прясна питейна вода до МАКСИМАЛНОТО ниво. На екрана на машината се появява иконата Filter 100%, която указва, че филтърът е поставен.

7.6.1 Смяна на водния филтър

 Иконата на филтъра става червена, когато филтриращата му способност спадне под 10%. Сменете филтъра, когато се появи предупреждението или когато филтриращата му способност е под 1%.

 Сменяйте водния филтър най-малко на 3 месеца, дори ако машината все още не е сигнализирала, че е необходима смяна.

Извадете водния филтър. Следвайте стъпките, дадени в раздел „Воден филтър“. Сменете филтъра и активирайте новия филтър. Дисплей автоматично актуализира броя на използваните филтри. Тези данни се актуализират ръчно в менюто, само ако потребителят е поставил нов филтър преди да е бил изчерпан капацитетът на предишния, или във всеки случай преди да бъде достигнат осмият филтър от серията. Напълнете отново резервоара за вода до ниво MAX с прясна питейна вода.

Смяна на филтъра след използването на 8-те предвидени филтъра:

Извадете водния филтър. Следвайте стъпките, дадени в раздел „Воден филтър“. Ще бъде необходимо също и извършване на всички операции, свързани с фазата на отстраняване на котлен камък. Дисплей актуализира автоматично броя на използваните филтри в диапазона 0/8, но само ако е извършено отстраняване на котления камък преди активиране на новия филтър. Напълнете отново резервоара за вода до ниво MAX с прясна питейна вода.

7.7 Затваряне на горния капак

(* само при версии M2, M2+, B2 и B2+).

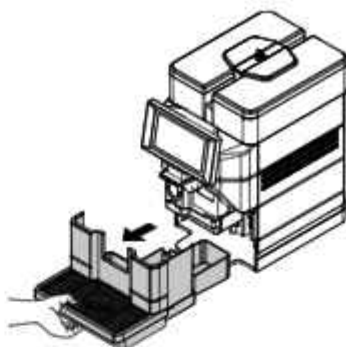
След като бъдат извършени операциите по пълнене и при нормално функциониране на машината, горният предпазен капак трябва да бъде отново поставен и блокиран със специалния ключ, за да се предотврати достъпа на неоторизирани лица. За да блокирате горния капак, той трябва да се постави и да се заключи с предоставения ключ.



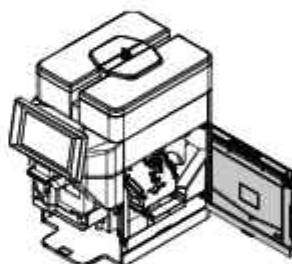
7.8 Регулиране на степента на мелене

Кафемашината позволява извършването на лесна настройка на степента на мелене с цел адаптирането ѝ към типа използвано кафе. Настройката трябва да се извърши чрез лоста, който се намира отстрани във вътрешността на отделениято за обслужване на машината.

Извадете ваничката за събиране на капките.



Отстранете винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделениято за обслужване. (* само при версия 120V USA). Отворете вратичката за достъп до отделениято за обслужване и завъртете лоста само с едно зъбче.



Затворете отново вратичката и пригответе 1-2 чаши кафе, за да проверите промените на степента на мелене. Повторете процедурата, докато достигнете желаната степен на мелене. Поставете отново винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделениято за обслужване. (* само при версия 120V USA). Обозначенията указват зададената степен на мелене; могат да се зададат различни степени на мелене, които са обозначени, както следва:

- 1 - Ситно мелене
- 2 - Едро мелене

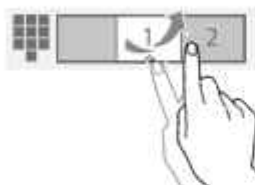


7.9 Регулиране на силата на кафето – количество смляно кафе

Машината позволява да се регулира количеството кафе, което се смилва за приготвянето на всяка отделна напитка на базата на кафе. Регулирането трябва да се извърши от менюто за програмиране на машината. Променяйки количеството смляно кафе в рецептите на напитките. Обозначенията указват зададеното количество смляно кафе. За всяка рецепта могат да се задават различни количества на смляното кафе чрез следните обозначения:

1 - Минимално количество кафе

4 - Максимално количество кафе



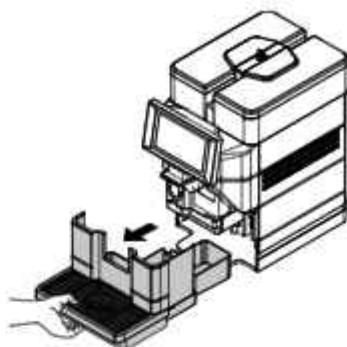
Възможно е допълнително регулиране на количеството кафе за мелене с помощта на лоста за регулиране на Агоста.

 Тези операции може да се изпълняват само от специализиран технически персонал.

 Лостът за регулиране на силата на кафето трябва да се завърта, само когато кафемелачката е изключена. Настройката трябва да се извърши преди приготвяне на кафето.

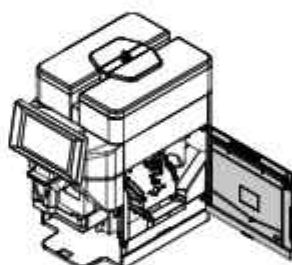
 НЕ променяйте дозата кафе ако опцията за предварително мелене е задействана (настроена на „ON“).

Регулирането може да се извърши с помощта на лоста, разположен отстрани във вътрешността на отделенията за обслужване на машината. Извадете ваничката за събиране на капките.



Отстранете винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделениято за обслужване. (* само при версия 120V USA).

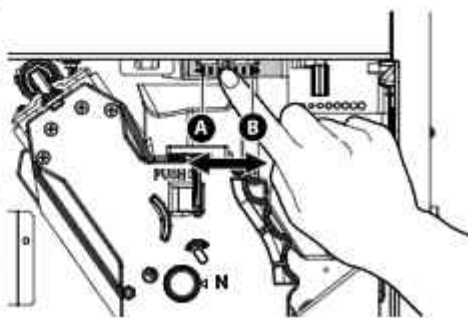
Отворете вратичката за достъп до отделениято за обслужване.



Обозначенията указват зададеното количество смляно кафе:

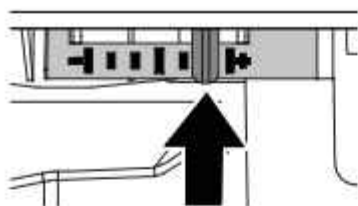
A - Минимално количество кафе

B - Максимално количество кафе



На фигурата по-долу е показана фабричната настройка на позицията на лоста за регулиране:

- За използване с големи чаши.



7.10 Регулиране на дюзата на напитките

С машината за кафе могат да се използват повечето видове малки/големи чаши за кафе, налични в търговската мрежа. Височината на дюзата може да се регулира за по-добро адаптиране към размерите на чашите, които желаете да използвате. За да извършите регулирането, увеличете или намалете височината на дюзата ръчно.



- За използване с високи чаши.



Препоръчаните позиции са:

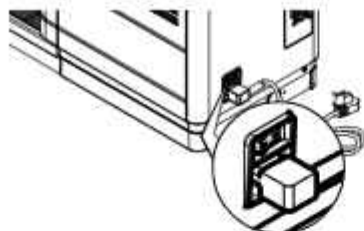
- за използване с малки чаши;

Под дюзата могат да се поставят две големи/малки чаши за едновременно приготвяне на две кафета.



7.11 Включване/Изключване на кафемашината

Включването и изключването на кафемашината се извършва посредством бутона, който се намира в задната ѝ част.



7.12 Използване за първи път - След дълъг период на неизползване

Извършете зареждане (както е описано в инструкциите, дадени в точките по-горе). Свържете уреда към електрическата мрежа (вижте т. „Свързване към електрическата мрежа“). За перфектно еспreso: промийте системата за кафе, ако машината се използва за първи път или след продължителен период на неизползване. Тези лесни операции Ви дават възможност винаги да пригответе отлично кафе. Те трябва да се извършват:

- при първото пускане на кафемашината;
- когато кафемашината не е била използвана за дълъг период от време (повече от 2 седмици).

⚠ В случай на неуспешно първо пускане (подаване) направете 2 допълнителни опита. Ако след тези 3 опита проблемът не е разрешен, оставете машината в покой за 30 минути, а след това опитайте с нови 3 опита за приготвяне. Ако проблемът продължава, свържете се с отдел „Обслужване на клиенти“.

7.12.1 След период на неизползване

Изпразнете резервоара за вода, измийте го и го изплакнете.

⚠ Ако уредът е свързан и настроен за работа с водопроводна мрежа, тази операция се изпълнява с изключена машина.

Напълнете резервоара за вода. (Само ако уредът не е свързан и настроен за водопроводна мрежа). Поставете съд с подходяща вместимост под дюзата.



Натиснете иконата на дадена напитка от кафе, за да започне приготвянето ѝ. Кафемашината ще подаде едно кафе от дюзата; изчакайте подаването да приключи и изпразнете съда. Повторете подаването 3 пъти.

Поставете съд с подходяща вместимост под дюзата.



Натиснете иконата на напитката „Hot Water“, за да започнете подаването на ГОРЕЩА ВОДА. След приключване на подаването на гореща вода изпразнете съда. Кафемашината вече е готова за употреба.

7.13 Измиване на частите, които са в контакт с хранителни продукти

Измийте всички части, които са в контакт с хранителни продукти.

- Измийте добре ръцете си.
- Пригответе разтвор от вода и антибактериален дезинфектант на хлорна основа (продукти, които са налични в търговската мрежа и аптеките), като следвате указанията за концентрациите, дадени в листовката на съвмения продукт.
- Отстранете всички капаци и всички контейнери от уреда.
- Положете всичко в приготвения разтвор.

7.14 Употреба на уреда

 Преди да използвате кафемашината е необходимо да сте прочели внимателно настоящия документ и да сте добили добра обща представа за нея.

 След определен период на неизползване на уреда е препоръчително да пречетете параграф „Използване за първи път – След дълъг период на неизползване“ преди да го използвате отново.

Процедурите за избор на напитки са представени в раздел „Функциониране и употреба“.

8 МЕНЮ ЗА ПРОГРАМИРАНЕ

 Този раздел описва как могат да се задават или променят параметрите за програмиране на уреда.

 Затова трябва да го прочетете внимателно, като извършвате намеси само след като сте разбрали точната последователност на операциите, които трябва да се извършат.

 Всички операции, описани в този раздел, са единствено от компетентността на оператора или на специализирания техник, които трябва да организират всички работни процеси и използването на подходящи средства, като работят, спазвайки стриктно действащите стандарти в сферата на безопасността.

Специализираният техник или операторът могат да променят някои работни параметри на машината според личните предпочитания на потребителя.

Бележки за програмирането

Електрониката за управление на уреда позволява да се използват или да не се използват много функции. По-долу е представено кратко обяснение на основните функции, които позволяват работата на уреда да се управлява по възможно най-добрия начин. Възможно е те да не са в реда, в който се появяват в менютата.

Възможно е да са описани определени функции, които са специфични за някои от функционалните блокове, функционални блокове, които варират в зависимост от моделите.

Начинът, по който иконите/екраните са показани в това ръководство, е ориентиран и може да се различава от действителното положение на уреда в зависимост от направените настройки (схеми, теми и/или икони).

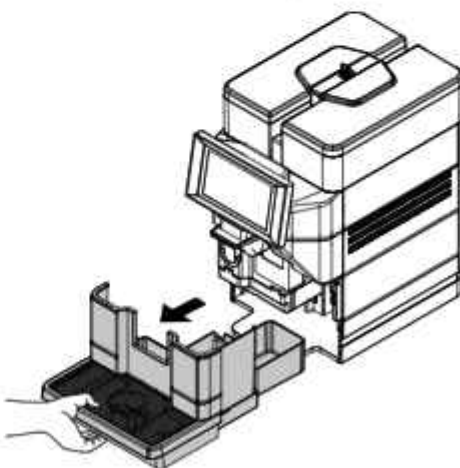
8.1 Достъп до менютата за програмиране

Достъпът до менютата за програмиране става по следния начин:

при затворена вратичка на отделението за обслужване докоснете иконата „Настройки“;

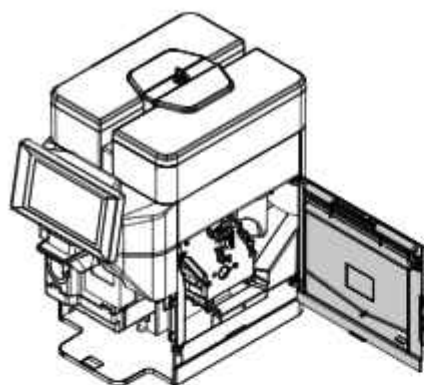


или
Извадете ваничката за събиране на капките.



Отстранете винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделението за обслужване. (* само при версия 120V USA).

Отворете вратичката за достъп до отделението за обслужване.



 Използвайте достъпа до менюта чрез отваряне на вратичката само ако не е възможно нормално влизане от таблета.

В зависимост от настройките може да се поиска въвеждане на парола за достъп до менюта за програмиране. Въведете паролата, за да влезете в активните менюта. Съществуват 2 нива на достъп до менюта за програмиране в зависимост от нивото на оператора. Възможните нива са:

- Потребител
- Техник

Първият екран след влизане в менюто за програмиране е структуриран по следния начин:

- Лента с команди
- Зона Информация
- Зона Съобщения
- Зона Повреди
- Зона Информация Поддръжка

Лента с команди

Показва иконите на наличните команди.

Зона Информация

Показва информация за уреда (версия на софтуера).

Зона Съобщения

Показва съобщенията от информативен характер, например статистически данни за най-често избираните напитки.

Зона Повреди

Показва повредите на уреда.

Зона Информация Поддръжка

Показва информацията за сроковете за извършване на поддръжка. Със съобщение за поддръжка текущата дата/час се задава като дата на последна поддръжка.

8.2 Описание на бутоните по време на фазата на програмиране

Меню



Докоснете иконата „меню“, за да се покажат функциите на менюто на уреда. Показват се всички функции, но се активират само тези за профила на работещия в момента оператор. Възможно е някои функции и/или параметри да не се виждат: достатъчно е да плъзнете екрана.

Exit



Докоснете иконата „изход“, за да излезете от менюта за програмиране. Появява се екран с възможности за избор.

Предпочитани продукти



Предпочитаните продукти представляват преки пътища към често използваните функции. След като към предпочитани продукти се добави функция, бързият достъп до тях се осъществява чрез изобразяването им и докосване на функцията. Докоснете иконата „предпочитани продукти“, за да влезете в често използваните функции, запазени като предпочитани продукти.

Добавяне на функция към „предпочитани продукти“

От функцията докоснете иконата „празна звезда“.



Цветът ще се промени (ще се активира)



Премахване на функция от „предпочитани продукти“

От предпочитани продукти докоснете функцията, която желаете да премахнете, след което ще получите достъп до функцията. Докоснете иконата „пълна звезда“.



Цветът ще се промени (ще се деактивира)

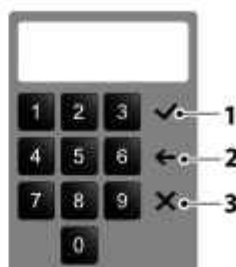


Малка цифрова клавиатура



Докоснете иконата „малката цифрова клавиатура“, за да се покаже малката цифрова клавиатура.

Малка цифрова клавиатура



1	Потвърждаване
2	Изтриване (back space)
3	Затваряне на клавиатурата

Квадратче с отметка

Докоснете квадратчето с отметка, за да активирате/деактивирате опцията.



8.3 Въвеждане на стойности

Въвеждането/промяната на стойности в менюта за програмиране може да се извърши по следните начини:

- Клавиатура
- Малка цифрова клавиатура
- Квадратче с отметка
- Падащи списъци
- Селектори на стойности

Клавиатура



1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Главни букви (shift)							
2	Превключване на клавиатурата от „символ/символ“ на „букви“							
3	Превключване на клавиатурата от „букви“ на „символ/символ“							
4	Клавиш за главни букви (caps lock)							
5	Преместване на курсора в текста							
6	Нов ред (текст в два реда)							
7	Потвърждаване							
8	Отмяна							
9	Изтриване (back space)							

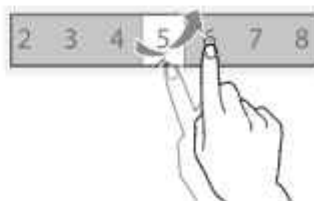
Падащи списъци

Докоснете, за да отворите падащия списък и да изберете стойността.



Селектори на стойности

Плъзнете и изберете желаната стойност.



8.4 Меню за програмиране

Структурата на менюто за програмиране е представена в точка „Структура на менюто за програмиране“. В точка „Описание на опциите на менюто за програмиране“ са описани всички опции, налични в менюто за програмиране.

8.4.1 Структура на менюто за програмиране

Това меню дава възможност да се управляват някои работни параметри на машината. Опциите на менюто за програмиране са:

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ
0	Меню
1	Ежедневни дейности
1.1	Измиване/изплакване
1.2	Изпразнете легена за събиране на отпадъци
2	Настройки на напитките
2.1	Дисплей
2.2	Категории
2.3	напитки
2.3.1	Показани напитки
2.3.2	Налични напитки
2.3.3	Неналични напитки
2.4	Рецепти
2.4.1	Използвани рецепти
2.4.2	Налични рецепти
2.4.3	Неналични рецепти
2.5	Контейнери
3	Настройки на машината
3.1	Конфигурация на машината
3.1.1	Избор на конфигурация
3.1.2	Архивиране и възстановяване
3.1.3	Импортиране от USB
3.1.4	Експортиране на USB
3.2	конфигурации на превода
3.2.1	Промяна на преводите
3.3	Настройки на дисплея
3.3.1	Персонална настройка на графичния интерфейс
3.3.1.1	Промяна
3.3.1.2	Избор
3.3.1.3	Импортиране на графичен интерфейс
3.3.1.4	Експортиране на Персоналната настройка на Графичния интерфейс
3.3.2	Пакет GUI
3.3.3	Общи настройки на дисплея
3.3.4	Плейлиста
3.4	Входни настройки
3.4.1	Настройки за твърдите отпадъци
3.5	Изходни настройки
3.5.1	Настройки за еспreso
3.5.2	Звукови настройки

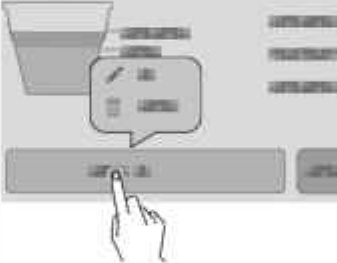
ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ
3.6	Поддръжка
3.6.1	Автоматично изплакване
3.6.2	Настройки за отстраняването на котлен камък
3.6.3	Настройки за водния филтър
3.7	Други настройки
4	Информация за машината
4.1	Повреди
4.1.1	Актуално състояние
4.1.2	Хронология на повредите
4.1.3	Хронология на събитията
4.2	Statistics
4.2.1	Показване на статистическите данни
4.2.2	Изчистване на статистическите данни
4.2.3	Show Audit
4.2.4	Номера на опциите на напитката
4.2.5	Персонализация EVA-DTS
4.3	Меню на предпочитаните продукти
4.3.1	Списък на предпочитаните продукти
4.3.2	Изтриване на предпочитаните продукти
4.4	Номер и име на машината
4.5	Дата на инсталиране
4.6	Информация за контакти
5	Енергоспестяване
5.1	Настройки за Енергоспестяване
5.2	Часови пояси за Енергоспестяване
6	Системи за плащане
6.1	Протокол
6.1.1	Общи настройки
6.1.2	MDB
6.1.2.1	Монетоприемник
6.1.2.2	Настройки на MDB монети
6.1.2.2.1	Прието
6.1.2.2.2	Прието точно ресто
6.1.2.2.3	Върнато
6.1.2.2.4	Vend token value
6.1.2.2.5	Настройки на точно ресто
6.1.2.3	Устройство без ресто
6.1.2.4	Проверка на ключове без ресто
6.1.2.5	Банкнотоприемник
6.1.2.6	Настройки на MDB банкноти
6.1.2.6.1	Прието
6.1.2.6.2	Прието точно ресто
6.1.3	Виртуални кредити
6.1.4	Номера за избор на напитка
6.2	Цена
6.2.1	Символ на валута
6.2.2	Комплексна цена на напитка
6.2.3	Цена на напитките
6.2.4	Коз за безплатна продажба
6.2.5	Управление на ценови пояси
6.2.6	Цена за ниво на кафе
6.3	Действие в брой
7	Импортиране/Експортиране
7.1	Експорт EVA-DTS

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ
7.1.1	Експортиране на файл
7.1.2	Експортиране чрез серийен порт
7.2	Видеоклипове
7.3	Изображения
7.4	Архивиране
7.5	Регистър на провредите
8	Система
8.1	Разработка
8.1.1	Експортиране на Меню
8.1.2	Показване на регистър
8.1.3	Тестов симулатор Finger
8.1.3.1	Тестов симулатор Finger
8.1.3.2	Импортиране/Експортиране на тестов симулатор
8.1.4	Показва dmesg
8.1.5	Експортиране на регистри
8.1.6	Системна информация
8.1.7	Импортиране/Експортиране на преводи SW
8.1.8	Експортиране на таблицата на дозите
8.1.9	Експортиране на базата данни на машината
8.1.10	Променливи на околната среда
8.2	Технически характеристики
8.2.1	Тестване на компонентите
8.2.2	Проверка на входа на машината
8.2.3	Тестване на изхода
8.2.4	Тестване на сензорния екран
8.2.5	Изпразване на Бойлера
8.2.6	Проверка на параметрите на машината
8.2.7	Пълен списък на възможностите за избор
8.2.8	Автоматичен цикъл
8.2.9	Ресетиране към състоянието при първото включване
8.2.10	Reboot на системата
8.3	Настройки Дата/Час
8.4	Езици
8.5	Потребителски профили
8.6	Мрежа
8.6.1	Wi-Fi
8.6.2	BLUETOOTH
8.8	Информация
9	Свързаност
9.1	Предупреждение по електронна поща
9.1.1	Settings
9.1.2	Предупреждение за събития
9.1.3	Предупреждение за повреди
10	Touchless Option
10.1	Saeco ProUp
10.1.1	Saeco ProUp Settings

8.4.2 Описание на опциите на менюто за програмиране

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
0	Меню	Това меню осигурява достъп до всички конфигурационни параметри на машината.
1	Ежедневни дейности	Групира всички функции, които се отнасят за ежедневните или по-често извършваните дейности (измивания, зануляване на броячите на отпадъците)
1.1	Измиване/изплакване	Функции за автоматично измиване и изплакване на функционалните блокове на уреда (carpiscinatore). Изберете компонентите, които желаете да измиете.
1.2	Изпразнете легена за събиране на отпадъци	Зануляване на брояча, който управлява сигнализацията „Пълен с отпадъци“ за легена за събиране на твърди отпадъци.
2	Настройки на напитките	настройки на рецептите, активирания на продуктите, съставките, предварителния цикъл и т.н.
2.1	Дисплей	Възможно е да промените поредността на категориите на напитките и разположението на напитките в различните категории. Проявяната на поредността на категориите се извършва чрез натискане на стрелките (нагоре и надолу) на категорията, която желаете да преместите. За да промените разположението на напитките вътре в дадена категория, трябва шракнете върху бутона „Промяна на схемата на напитките“ на категорията на напитките, чиято подредба желаете да промените. Измеху предварително зададените подредби, изберете тази за показаните възможности за избор при обичайния начин на използване (1x4, 2x4, 2x5). За да направите или отмените избор на напитка при обичайния начин на използване, изгледете иконата на избраната напитка от възможностите за избор и обратно.
2.2	Категории	Позволява да се създават, променят и изтриват категориите на възможностите за избор. Категориите на възможностите за избор се показват при обичайния начин на използване и позволяват възможностите за избор да се разделят според вида на напитката (например „напитки с мляко“). Функцията позволява да се: - създаде нова категория  - копире категория  - промени категория  - изтриве категория  - активират/деактивират напитките категории. СЪЗДАВАНЕ/ПРОМЯНА НА КАТЕГОРИЯ Възможно е да се създаде или промени името, описанието и иконата на категорията.
2.3	напитки	От екрана е възможно да се: - Създават нови напитки и да се свързва рецепта  Софтуерът проверява дали рецептата и конфигурацията (схема) на уреда са съвместими. Ако се установи несъвместимост, се изобразява  - използване на напитки 

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описанието
		Копиране на напитка  Персонализиране на напитка  СЪЗДАВАНЕ/ПРОМЯНА НА НАПИТКА Възможно е да: - Зададете/промените името на напитките, които се изобразяват при обичайния начин на използване. - Изберете коя рецепта да използвате за приготвяне на напитката. По подразбиране уредът използва рецепти за отделни напитки; при избиране на двойни напитки (x2) трябва да създадете рецепти със съответни дози. Софтуерът проверява дали рецептата и конфигурацията (схемата) на уреда са съвместими. Ако се изобрази  това означава, че е установена несъвместимост. - Промяна на свързаното с напитката изображение; - Докоснете изображението, за да изберете новото изображение. - Активиране на възможността за предварително прекъсване на приготвянето на избраната напитка (функция „спиране на подаването“). - Съзряване на плейлиста с мултимедийно съдържание, което се изобразява по време на приготвянето на напитката. - Приготвяне на тестова напитка.
2.3.1	Показани напитки	Позволява да се персонализират напитките, изобразени на дисплея.
2.3.2	Налични напитки	Позволява да се персонализират напитките, които са налични на машината.
2.3.3	Неналични напитки	Позволява да се персонализират напитките, които поради конфигурацията не са налични на машината.
2.4	Рецепти	Възможно е да се: - Създаде нова рецепта + Създадената нова рецепта се запазва в категорията „неналични“. След това свържете рецептата към напитката. Софтуерът проверява дали рецептата и конфигурацията (схемата) на уреда са съвместими. Ако се изобрази  означава, че е установена несъвместимост - Изтриване на рецепта  Копиране на рецепта  Персонализиране на рецепта  СЪЗДАВАНЕ НА НОВА РЕЦЕПТА Управляемата процедура позволява да се създаде нова рецепта. Появява се екран, в който: - трябва да зададете името на новата рецепта - да докоснете 

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
		след което „Добави съставки“, за да добавите продуктите, които съставляват рецептата (например Кафе, Мляко) Екраните на параметрите варират в зависимост от добавения продукт (кафе еспreso, прясно мляко) - За да добавите персонализираните настройки, докоснете  след което „Добави персонализирана настройка“ При всяка персонализирана настройка различните параметри могат да се настройват: - запишете настройките и се върнете в главния екран. От главния екран на рецептата с „Тестване на рецепта“ е възможно да се приготви тестова напитка, за да се провери създадената рецепта. След като се избере тест, рецептата все още може да се променя. ПРОМЯНА НА РЕЦЕПТА От екрана на рецептата е възможно да се: - промени името на рецептата Към рецептата е възможно да се добавят допълнителни съставки и/или персонални настройки. От екрана на рецептата докоснете  за да добавите допълнителни съставки и/или персонализирани настройки. За да промените настройките на отделните съставки (например количество вода, прах), докоснете лентата на съставката, за да отворите контекстуалното меню  - докоснете „Промяна“, за да промените параметрите  - докоснете „Изтрий“, за да изтриете съставката  За да преместите дадена съставка преди или след друга съставка, е достатъчно да изтеглите нейната лента.  Някои продукти (например мляко) могат да се подават успоредно. 

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
		 След като сте променили параметрите, запаметете настройките и се върнете в главния екран. От главния екран с „Тестване на рецепта“ е възможно да се приготви тестова напитка, за да се провери променената рецепта. ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ НА КАФЕТО Възможно е да зададете: - името на съставката - дозите (вода и прах) - приготвяне на тестова напитка При уреди със система за плащане може да се задава промяна на цена на избраната напитка. ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ НА МЛЯКОТО Възможно е да зададете: - името на съставката - дози (мляко) - приготвяне на тестова напитка ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ НА ТОПЛАТА ВОДА Възможно е да зададете: - името на съставката - дози (вода) - приготвяне на тестова напитка РАЗШИРЕНИ ПАРАМЕТРИ НА КАФЕТО МИНИМАЛНО КОЛИЧЕСТВО ОТ НАПИТКАТА (с импулси) КОРИГИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА Тази функционалност позволява да се регулира евентуално увеличаване/намаляване на температурата в чашата на кафетата. Позволява да се намали или увеличи температурата на продукта по скала от -5 до +5. DOUBLE SHOT Ако е активирана, тази функция генерира двойно подаване на кафе за приготвяне на една напитка. ВРЕМЕ НА ПРЕДВАРИТЕЛНИЯ ЦИКЪЛ Задава времето на предварителния цикъл преди да се извърши истинския цикъл на приготвяне на напитката. ДОЗИ НА ПРЕДВАРИТЕЛНИЯ ЦИКЪЛ Задава количеството вода (с импулси), което ще се използва по време на предварителния цикъл. РАЗШИРЕНИ ПАРАМЕТРИ НА МЛЯКОТО AIR PWM PERCENTAGE Позволява да се регулира количеството на сметаната в чашата (0% неразпенено мляко, 100% напълно разпенено мляко).
2.4.1	Използвани рецепти	Позволява да се персонализират рецептите на напитките, които са показани на машината.
2.4.2	Налични рецепти	Позволява да се персонализират рецептите на напитките, които са налични, но не са показани на машината.

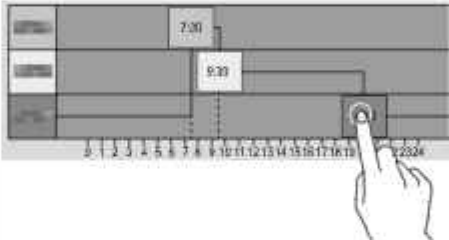
Опция №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
2.4.3	Неналични рецепти	Позволява да се персонализират рецептите, които поради конфигурацията не са налични на машината.
2.5	Контейнери	Показва, в зависимост от схемата на машината, разположението на контейнерите на продуктите. Изберете контейнер, за да: - Зададете име на контейнера - Съвържете съставка към контейнера (Кафе на зърна, Кафе на зърна 2, прясно мляко) - Смените цвета, който е свързан с контейнера.
3	Настройки на машината	Чрез това меню се влиза в настройките на машината.
3.1	Конфигурация на машината	Позволява да се влиза в базата данни на конфигурационната група на машината.
3.1.1	Избор на конфигурация	Позволява да се управляват конфигурационните групи и отделните конфигурации, предвидени за уреда. Една конфигурационна група съдържа няколко отделни конфигурации (схеми). Възможно е да се изтрият и дублират конфигурационните групи, както и отделните конфигурации. Когато се използва нова конфигурация, е възможно да се избере дали да се занулят статистическите данни, калибриранията и броячите за поддръжката. Преди да заредите конфигурацията на друг уред (клонирате), се уверете, че настройките между уредите са съвместими.
3.1.2	Архивиране и възстановяване	Архивиране Позволява да се запазят настройките на машината в архивен файл. РЕСЕТИРАНЕ Позволява да се възстановят архивирани настройки на машината. Уредът може да се ресетира към: - фабричните настройки - предварително запазените персонализирани настройки. След като сте възстановили настройките от конфигурационния файл, активирайте конфигурацията от менюто „Избор на конфигурация“.
3.1.3	Импортиране от USB	Позволява да се импортират новите настройки на машината от конфигурационен файл, запазетен в USB ключ. Импортирането може да се използва за клониране на настройките на друг уред; уверете се, че настройките между уредите са съвместими.
3.1.4	Експортиране на USB	Позволява настройките на машината да се експортират като конфигурационен файл на USB ключ. Експортирането може да се използва за клониране на правилните настройки на друг уред; уверете се, че настройките между уредите са съвместими.
3.2	конфигурации на превода	
3.2.1	Промяна на преводите	За наличните езици е възможно да се променят имената на напитките, на рецептите, на контейнерите, на хранителната информация, които се показват на екраните. Не е възможно да се променят редовете на менюто за програмиране.
3.3	Настройки на дисплей	
3.3.1	Персонална настройка на графичния интерфейс	Позволява персонализиране на някои графични елементи на потребителския интерфейс
3.3.1.1	Промяна	Позволява на потребителския интерфейс да се зададат няколко графични елемента като например фонове, големина на шрифта, цветовете.
3.3.1.2	Избор	Позволява да се избере файлът с настройките на графичните елементи, които ще се приложат към потребителския интерфейс. Изобразяват се файловете, заредени чрез функцията „Импортиране“.
3.3.1.3	Импортиране на графичен интерфейс	Позволява да се навигира и избират файлове от USB ключ с настройки на персонализираните графични елементи, които да се импортират в уреда.
3.3.1.4	Експортиране на персоналната настройка на графичния интерфейс	Позволява да се запазят извършените персонализации на графични елементи на USB ключ.
3.3.2	Пакет GUI	Позволява да изберете нов шаблон на пакета GUI.

Опция №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
3.3.3	Общи настройки на дисплея	Активира/деактивира изобразяването на: - мултимедийното съдържание, достъпно при обичайния начин на използване по време на приготвянето на напитката. - задаването на осветеност на сензорния екран; стойността 100 задава максималната осветеност. - броя на приготвените напитки при включването на уреда. - цената на напитките, които могат да се избират при обичайния начин на използване (при модели със система за плащане). - дата и час - време на варене при приготвянето на напитката. - скрийнсейвър, активирането му позволява да се зададе времето, след изтичането на което той се включва. Изберете дали да използвате скрийнсейвър или плейлиста.
3.3.4	Плейлиста	Позволява да се създаде и управлява плейлиста със развлекателното съдържание. Плейлистата съдържа видеоклипове и/или поредица от изображения, които ще се изобразяват на екран докато се приготвя избраната напитка. При плейлиста, включваща единствено изображения, е възможно да се зададе след колко време да се покаже следващото изображение. Добавете видеоклипове или изображения към плейлистата  Копирайте плейлистата  Изтриване на плейлистата  Трябва да се зададе име на новата плейлиста. Съдържанията на плейлистата могат да се възпроизвеждат на случаен принцип  или циклично 
3.4	Входни настройки	Функционалният блок позволява да се зададе включване на няколко от сензорите на уреда.
3.4.1	Настройки за твърдите отпадъци	Активира/деактивира броенето на твърдите отпадъци, което управлява сигнализацията за „пълен с отпадъци“. Чрез прозореца на състоянието на уреда е възможно да се провери нивото на легена за събиране на отпадъци.
3.5	Изходни настройки	Позволява да се променят настройките на актуаторите, еспreso блока и светлините.
3.5.1	Настройки за еспreso	Предварително смилане: активира/деактивира смилането на кафе за следващата избрана напитка. Предварителното смилане намалява времето на приготвяне на следващата избрана напитка със силно кафе. Предварителното смилане влияе върху аромата на следващата избрана напитка със силно кафе.
3.5.2	Звукови настройки	Контролира настройките на вградените високоговорители.
3.6	Поддръжка	Съвети за поддръжка и изплакване.
3.6.1	Автоматично изплакване	Възможно е да се активира/деактивира програмирането на автоматичните цикли на изплакване на уреда. Програмира вида на изплакването, което трябва да се извърши в зададения ден и час. Възможно е да се добавят и премахват автоматичните цикли на изплакване. При автоматичните изплаквания се използва топла вода. Не поставяйте ръцете си в зоната на подаване: опасност от изгаряния. По време на изплакванията се изобразява съобщение с хода на изпълнение на операцията.
3.6.2	Настройки за отстраняването на котлен камък	Позволява да се променя нивото на твърдост на водата.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
3.6.3	Настройки за водния филтър	Позволява да се управлява водният филтър.
3.7	Други настройки	WATER MAIN Активира / деактивира използването на вода от мрежата. EXTERNAL TANK Активира / деактивира използването на външен резервоар. ДОСТЪП ДО ПРОГРАМИРАНЕТО ПРИ ЗАТВОРЕНА ВРАТА Активира/деактивира достъпа до менюто за програмиране при затворена врата.
4	Информация за машината	
4.1	Повреди	Уредът е снабден с различни сензори, чрез които се контролират отделните функционални блокове. Когато се установи аномалия, се изобразяват видът на повредата, а работата на уреда (или негова част) спира. Установените повреди се запаметяват в съответните броячи.
4.1.1	Актуално състояние	Показва провредите на уреда. Ако няма повреди, списъкът е празен.
4.1.2	Хронология на повредите	Чрез тази функция е възможно да се покаже историческият списък на повредите; историческият списък съдържа името на повредата със съответните дата и час. Чрез функцията е възможно да се занули списъкът на регистрираните повреди.
4.1.3	Хронология на събитията	Чрез тази функция е възможно да се изобразят и филтрират събитията, регистрирани от уреда. Чрез функцията е възможно да се занули списъкът на регистрираните събития.
4.2	Statistics	Позволява да се изобразят и управляват статистическите данни и броячите.
4.2.1	Показване на статистическите данни	Показва статистическите данни за отделните избрани напитки (например брой на приготвените напитки, дата и час на последното приготвяне).
4.2.2	Изчистване на статистическите данни	Занулява запаметените статистически данни на избраните напитки.
4.2.3	Show Audit	Извежда използваните броячи на напитки EVA-DTS за всеки вид приготвяне (Free vend, Sales, Test, ...).
4.2.4	Номера на опциите на напитката	Позволява да се номерират възможностите за избор и в статистическите данни избраната напитка да се отнесе към определен номер.
4.2.5	Персонализация EVA-DTS	Позволява активиране и след това проследяване на конкретни събития на протокол EVA-DTS (към момента не се използва).
4.3	Меню на предпочитаните продукти	„Предпочитани продукти“ представляват кратки пътища към най-често използваните функции. След като към „предпочитани продукти“ се добави функция, бързият достъп до тях се осъществява чрез изобразяването им и докосване на функцията.
4.3.1	Списък на предпочитаните продукти	Показва всички функции, които се използват често и са запаметени като „предпочитани продукти“. Докоснете функцията, за да влезете в нея.
4.3.2	Изтриване на предпочитаните продукти	За да премахнете функция от списъка на „предпочитани продукти“, докоснете функцията, която желаете да премахнете. За да премахнете всички функции от списъка на „предпочитани продукти“, докоснете „Изтрий всички“.
4.4	Номер и име на машината	Позволява да се въведат цифров код и име, което служи за идентифициране на уреда. Кодът може да се използва за идентификация на уреда за целите на статистическия анализ.
4.5	Дата на инсталиране	Позволява да се зададе датата на инсталиране на уреда. Докоснете „Промяна“, за да зададете датата.



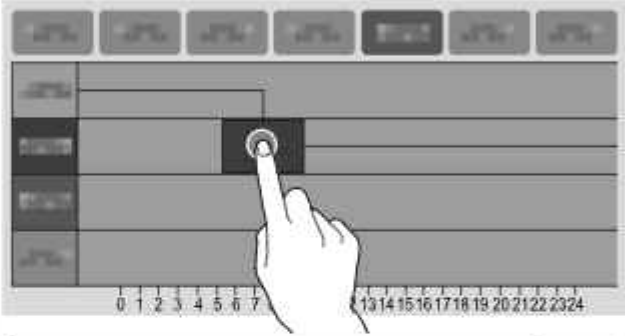
ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
4.6	Информация за контакти	Позволява да се въведат референциите (име и телефонен номер) на техническото обслужване, към което да се обръщате в случай на повреда. Тази информация се показва в случай на повреда. Възможно е да решите дали информацията да се появява при повреди, които блокират уреда, при повреди, които не го блокират или при повреди, които не могат да се зануляват при обичайния начин на използване. Докоснете „Промяна“, за да промените референтните стойности. 
5	Енергоспестяване	Чрез функцията енергоспестяване е възможно параметрите да се активират и променят, както и да се задават часовите пояси, в които се активира режимът енергоспестяване на уреда.
5.1	Настройки за Енергоспестяване	Активиране/деактивиране на функционалността за енергоспестяване. Уредът позволява да се управляват различните енергоспестяващи профили. Всеки енергоспестяващ профил може да се персонализира по няколко параметъра: ПРОФИЛ „SOFT MODE“ Този профил активира енергоспестяването след период на бездействие на уреда. Когато се направи заявка за налитка, машината излиза от режим енергоспестяване. Възможно е да се: - Задайте след колко минути на бездействие на уреда да се активира режимът енергоспестяване. - Задайте поддържаща температура на нагревателите в режим енергоспестяване. - Активиране/деактивиране на осветяването на уреда. - Изберете нивото на осветеност на сензорния екран от предварително зададените. ПРОФИЛ „DEEP MODE“ Този профил е активен в зададените часови пояси. В зададените часови пояси температурата на бойлера се понижава и се поддържа зададената поддържаща температура. - Задайте колко минути преди края на часовия пояс да започне загряването на нагревателите. Например 5 минути: 5 минути преди края на часовия пояс се активира цикълът на загряване на нагревателите за достигане на работна температура.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
5.2	Часови пояси за Енергоспестяване	Позволява да се зададат часовите пояси за включване на енергоспестяващите профили. - Изберете деня, в който ще се зададат часовите пояси. - Докоснете бутона „Добави“, след което докоснете реда на профила, за да поставите правоъгълник с обозначения час. - Теглете правоъгълника, за да зададете точния час. - За да изтриете правоъгълника, докоснете бутона „Изтрий“, след което правоъгълника, който искате да премахнете. Възможно е да копирате настройките за всички дни от седмицата или за определен ден. Докоснете „Копиране на профила за деня“, за да можете да: - Копирате зададените часови пояси в определен ден на седмицата; докоснете деня, в който ще се зададе режим енергоспестяване, след което докоснете „копиране на профила за деня“. - Копирате зададените часови пояси за всички дни на седмицата; докоснете „копиране на профила за деня към всички дни“. 
6	Системи за плащане	
6.1	Протокол	Възможно е да се избере кои от предвидените протоколи за системата за плащане да се активират и да се управляват съответните функции. Някои параметри, общи за повече платёжни системи, поддържат зададената стойност дори и при промяна на вида на системата.
6.1.1	Общи настройки	НЕЗАБАВНО РЕСТО Обикновено сумата, свързана с даден избран продукт, се инкасира, след като машината изпрати сигнал "Изборът е успешен". При активиране на тази функция, която е деактивирана по подразбиране, сигналът за инкасиране се изпраща в началото на подаването. Настройката на този параметър е задължителна. МЯСТО НА ДЕСЕТИЧНАТА ТОЧКА Задава позицията на десетичната точка, тоест: 0: деактивирана десетична точка 1: XXXX (една десетична цифра след точката) 2: XXXX (два десетични цифри след точката) 3: XXXX (три десетични цифри след точката). ВИД ПРИГОТВЯНЕ Позволява задаването на работен режим за многократно или еднократно приготвяне. При многократното приготвяне рестото не се връща автоматично при приключване на успешно подаване, а кредитът остава на разположение за приготвяне на допълнителни напитки. При натискане на бутона за връщане на монети оставащият кредит ще бъде върнат, ако стойността му е по-малка от максималната стойност на рестото. ЗАДЪЛЖЕНИЕ ЗА ПОКУПКА Позволява активиране/деактивиране на действието на бутона за връщане на монети преди издаването на даден продукт. - ON: рестото се връща, след като се направи избора на продукт. - OFF: рестото се връща веднага при натискане на бутона за връщане на монети (оборудването работи като машина за обмяна на монети).
6.1.2	MDV	Настройки на системата за плащане с протокол MDV.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
6.1.2.1	Монетоприемник	ПРОГРАМИРАНЕ НА КРЕДИТА (OVERPAY) Можете да решите дали: - Да получите всеки кредит, надвишаващ стойността на избраното, след известно време, изразено в секунди (параметър "отменено"). - Да оставите всеки кредит, надвишаващ стойността на избраното, на разположение за следващо избиране (параметър "запазено"). OVERPAY TIMEOUT Позволява да зададете времето, след което да отпуснете кредита, без да сте заявили избор. МАКСИМАЛЕН КРЕДИТ Тази функция позволява определянето на максималния кредит за въведени монети, който да се приема. МАКСИМАЛНО РЕСТО Можете да зададете лимит на общата стойност на ресто, която монетоприемникът ще плати при натискане на бутон за връщане на ресто или след еднократно приготвяне. Всеки кредит, надвишаващ програмирания с тази функция стойност, ще бъде получен.
6.1.2.2	Настройки на MDB монети	Управление на настройките на монетите.
6.1.2.2.1	Прието	Може да се определи кои от монетите, разпознати от валидатора, трябва да бъдат приети, когато тръбите за връщане на ресто са пълни. За съответствието монета/стойност трябва да проверите конфигурацията на монетоприемника.
6.1.2.2.2	Прието точно ресто	Може да се определи кои от монетите, разпознати от валидатора, трябва да бъдат приети, когато машината е в състояние "точна сума". За съответствието монета/стойност трябва да проверите конфигурацията на монетоприемника.
6.1.2.2.3	Върнато	Може да се определи кои от наличните в тръбите монети трябва да се използват за връщане на ресто. Този параметър е активен само с монетоприемници, които не управляват автоматично избора на тръба за използване (Auto changer payout). За съответствието монета/стойност трябва да проверите конфигурацията на монетоприемника.
6.1.2.2.4	Vend token value	Стойност на жетона за продажба. Това е жетон, който се разпознава и към който се свързва продажна цена. За да поискате напитка, стойността на жетона трябва да е по-голяма или равна на цената на напитката. Не връща ресто.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
6.1.2.2.5	Настройки на точно ресто	Всеки алгоритъм проверява поредица от състояния (количество монети в тръбите или празно или пълно състояние) на тръбите, които монетоприемникът ще използва за връщане на ресто. Състоянието "Не връща ресто" възниква, когато свързаните към избрания алгоритъм тръби, достигнат минималното ниво на монети. За улеснение комбинацията е описана за тръби А, В и С, където тръба А приема монетите с по-ниска стойност, а тръба С - монетите с по-висока стойност. 0 = А или (В и С) 1 = А и В и С 2 = само А и В 3 = А и (В или С) 4 = само А 5 = само А или В (по подразбиране) 6 = А или В или С 7 = само А или В 8 = само А или С 9 = само В и С 10 = само В 11 = само В или С 12 = само С Например: алгоритъм "6" извежда съобщението "Не връща ресто", когато всички тръби (А, В и С) се намират на минимално ниво. Алгоритъм "4" извежда съобщението "Не връща ресто" само когато тръба А (монета с по-ниска стойност) достигне минималното ниво на монетите.
6.1.2.3	Устройство без ресто	СКРИВАНЕ НА КЛЮЧОВ КРЕДИТ За защита на поверителността на потребителите тази функция позволява извеждане на "-----" вместо наличния кредит в безкасовата система. ПРИЕМАНЕ НА НЕОПРЕДЕЛЕН КРЕДИТ Тази функция позволява приемане или не на системи за безкасово плащане (ключ или карта), в случай че кредитът на безкасовата система не е определен. КОМАНДИ CASH-SALE Активира / деактивира функцията за касова продажба. Позволява превръщане на трансакциите, изпълнени в брой, в трансакции, изпълнени през безкасова система. Наличните стойности са: - 0: касовите трансакции се записват като такива (стандартна операция). - 1: касовите трансакции се записват като трансакции, извършени от първата безкасова система. - 2: касовите трансакции се записват като трансакции, извършени от втората безкасова система. REVALUE Активира / деактивира четеца на банкноти само за зареждане на кредита в безкасовата система (ключ или карта). BTOPR CASHLESS SYSTEM Активира / деактивира работата на втората безкасова система.
6.1.2.4	Проверка на ключове без ресто	Безкасово устройство MDB, ключове, кредит, потребителска група, ценова листа.
6.1.2.5	Банкнотоприемник	Настройки на банкнотоприемника MDB.
6.1.2.6	Настройки на MDB банкноти	Управление на настройките на банкнотите.
6.1.2.6.1	Прието	Може да се определи кои от разпознатите от четеца банкноти трябва да бъдат приети. За съответствието банкнота/стойност трябва да проверите конфигурацията на четеца.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
6.1.2.6.2	Прието точно ресто	Може да се определи кои от разпознатите от четеца банкноти трябва да бъдат приети, когато машината е в състояние "точна сума". За съответствието банкнота/стойност трябва да проверите конфигурацията на четеца.
6.1.3	Виртуални кредити	Алтернатива на начина на плащане MDB - той позволява получаване на напитки с виртуални кредити.
6.1.4	Номера за избор на напитка	На всяка напитка може да се присвои идентификатор Id.
6.2	Цена	
6.2.1	Символ на валута	Функцията позволява задаване на символа на монетата сред предвидените, при преглед на кредита.
6.2.2	Комплексна цена на напитка	Оборудването (в зависимост от начина на плащане) може да управлява до 4 различни цени за всеки избран продукт. Цените могат да бъдат активни в зависимост от зададения часови интервал (стандартни или промоционални). Цените са групирани в 4 листи. За всяка от 4-те листи може да се зададе комплексна цена (една и съща цена за всички избрани продукти).
6.2.3	Цена на напитките	Оборудването (в зависимост от начина на плащане) може да управлява до 4 различни цени за всеки избран продукт. Цените могат да бъдат активни в зависимост от зададения часови интервал (стандартни или промоционални). Цените са групирани в 4 листи. За всяка от 4-те листи може да се зададе индивидуална цена (за всеки отделен избран продукт).
6.2.4	Код за безплатна продажба	Активира / деактивира безплатното приготвяне на една или повече избрани напитки с помощта на парола. Задайте: - паролата за еднократно безплатно приготвяне на напитка или - паролата за безплатно приготвяне на множество избрани продукти

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
6.2.5	Управление на ценови пояси	Позволява задаване на времеви интервали (стандартни или промоционални) за продажба на диференцирани цени. - Докоснете деня, в който да зададете часовите интервали. - Докоснете "Добаи", след което докоснете реда на интервала, за да поставите правоъгълник с обозначения час. - Теглете правоъгълника, за да зададете точния час. - За да изтриете правоъгълника, докоснете бутона "Изтрий", след което правоъгълника, който искате да премахнете. - Възможно е да копирате настройките за всички дни от седмицата или за определен ден. - Докоснете "Copy day", за да можете да: - Копирате зададените часови пояси в определен ден на седмицата; докоснете деня, в който да зададете часовите интервали, след което докоснете "копиране на деня". - Копирате зададените часови интервали за всички дни на седмицата; докоснете "копиране за всички дни". 
6.2.6	Цена за ниво на кафе	Позволява присвояване на дълга цена в зависимост от нивото на избраното кафе
6.3	Действие в брой	Позволява управление на монетоприемника, пълнене/изпразване.
7	Импортиране/Експортиране	Групира всички функции за експортиране и импортиране на статистически данни, настройки на машината, графични пакети
7.1	Експорт EVA-DTS	
7.1.1	Експортиране на файл	Позволява експортиране на статистическия файл във формат EVA-DTS на USB памет.
7.1.2	Експортиране чрез сериен порт	Позволява експортиране на статистическия файл във формат EVA-DTS през сериен порт. (Не се поддържа).
7.2	Видеоклипове	Позволява да се импортират/експортират видеоклипове на уреда с помощта на USB ключ. ПОДДЪРЖАНИ ФОРМАТИ НА ВИДЕОКЛИПОВЕТЕ - MP4 кодиране H264 и 25 кадъра/сек. - AVI кодиране XVID, MPEG2 и 25 кадъра/сек. - MOV кодиране MPEG4 и 25 кадъра/сек. - максимална резолюция на скрийнсейфа 1200x800 - резолюция на развлекателните видеоклипове 640x480. Използването на високочестотни материали оказва влияние върху общите работни резултати на уреда и заема място в паметта. Възпроизвеждането на видеоклипове може да изисква разрешението на носителя на авторските права или други права, свързани със съдържанието. Уверете се, че е спазено законодателството за авторското право в страната, в която е инсталиран уредът.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
7.3	Изображения	Позволява да се импортират/експортират изображения на уреда с помощта на USB ключ. ПОДДЪРЖАНИ ФОРМАТИ НА ИЗОБРАЖЕНИЯТА -JPG, PNG Използването на висококачествени материали оказва влияние върху общите работни резултати на уреда и заема място в паметта. Възпроизвеждането на изображения може да изисква разрешението на носителя на авторските права или други права, свързани със съдържанието. Уверете се, че е спазено законодателството за авторското право в страната, в която е инсталиран уредът.
7.4	Архивиране	Позволява да се експортира/импортира в USB ключ цялостен архив на настройките на уреда. Конфигурационните групи (със съответните им схеми), персонализациите на потребителския интерфейс, видеоклиповете и изображенията, използвани за плейлистите и цените, се записват в архивен файл. Параметрите на машината и направените настройки могат да бъдат експортирани и използвани при други уреди или след актуализация на софтуера на приложението. Статистическите данни, мрежовите настройки, настройките на електронната поща, името на машината, датата на инсталиране, не се записват.
7.5	Регистър на проверките	Експортиране в регистрационен файл на грешките, възникнали на машината. Запомнянето се извършва в USB ключ.
8	Система	Меню разработка за debug, тестване и т.н.
8.1	Разработка	
8.1.1	Експортиране на Меню	Позволява да се експортира на USB ключ текстов файл от дървото на менюто на софтуерните функции на уреда.
8.1.2	Показване на регистър	Позволява да се изобрази регистрационният файл. Регистрационният файл е последователен и хронологичен запис на операциите, които се извършват от уреда. Регистрирането на събитията в регистрационния файл се активира от „разширени функционалности“ на меню „разработка“.
8.1.3	Тестов симулатор Finger	Функционалности, които могат да се използват при автоматичните тестове.
8.1.3.1	Тестов симулатор Finger	Функционалности, които могат да се използват при автоматичните тестове.
8.1.3.2	Импортиране/Експортиране на тестов симулатор	Функционалности, които могат да се използват при автоматичните тестове.
8.1.4	Показва dmesg	Показва системния dmesg.
8.1.5	Експортиране на регистри	Позволява регистрационният файл да се експортира на USB ключ. Регистрационният файл е последователен и хронологичен запис на операциите, които се извършват от уреда. Регистрирането на събитията в регистрационния файл се активира от „разширени функционалности“ на меню „разработка“.
8.1.6	Системна информация	Той съдържа основна информация за системата, като използвано и оставащо място в паметта
8.1.7	Импортиране/Експортиране на преводи 5W	Позволява преводите на редовете на потребителския интерфейс да се импортират/експортират с помощта на USB ключ.
8.1.8	Експортиране на таблиците на цените	Позволява настройките на рецептите да се експортират в USB ключ.
8.1.9	Експортиране на базата данни на машината	Позволява експортиране на базата данни, съдържаща информация за машината, на USB памет.
8.1.10	Променливи на скоростта среда	Задава променливи на средата на приложението.
8.2	Технически характеристики	
8.2.1	Тестване на компонентите	Позволява да се проверят основните компоненти на уреда. Показват се компонентите, които могат да се проверяват. Изберете компонента, който желаете да проверите. БЛОК ЗА ЗАПАРВАНЕ Задържа се блокът за запарване.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
		КОМПРЕСОР Компресорът се активира за няколко секунди. ПОМПИ Избраната помпа се активира за няколко секунди. По време на теста се подава гореща вода: не поставяйте ръцете си в зоната на подаването.
8.2.2	Проверка на входа на машината	Показва състоянието на различните сензори и/или контроли на уреда (датчици, микропрекъсвачи). За устройствата от вида ON/OFF състоянието се обозначава в зелено, ако устройството е активирано/включено, и в червено, ако е деактивирано/изключено. За сензорите се изобразява съответната стойност (например температура).
8.2.3	Тестване на изхода	Позволява да се провери работата на различните компоненти на уреда. Показват се компонентите, които могат да се проверяват. Изберете компонента, който желаете да тествате. По съображения за безопасност, тестовите се провеждат при затворена врата. Задържете натиснат бутона на компонента, за да го активирате и проверите изправността му. При освобождаване на бутона компонентът се деактивира.
8.2.4	Тестване на сензорния екран	Позволява да се провери работата на сензорния екран. Докоснете и движете пръста си по сензорния екран. Всяко докосване оставя следа с различен цвят.
8.2.5	Изправване на Бойлера	Възможно е изправване на бойлера.
8.2.6	Проверка на параметрите на машината	Не е налично.
8.2.7	Пълна списък на възможностите за избор	Приготвя всички напитки с цел тестване.
8.2.8	Автоматичен цикъл	Получава скрипт, позволяващ извършване на автоматични тестове.
8.2.9	Рестриране към състоянието при първото включване	Позволява уредът да се върне към фабричните настройки. Всяки статистически данни, списъкът на проведите и извършените настройки се загубват.
8.2.10	Reboot на системата	Програмира рестартиране на системата.
8.3	Настройки Дата/Час	Дата и час се използват за регистриране на събития (например повреди), за управление на планираните измивания и за сигнализации за поддръжката.
8.4	Езици	Възможно е да се промени предварително зададеният език, на който се появяват съобщенията на потребителския интерфейс и на менютата. Някои езици са налични чрез функцията „смяна на езика“.
8.5	Потребителски профили	Възможно е да се активира/деактивира използването на някои функции за програмиране чрез профилите за достъп. Профилът за достъп гарантира, че могат да се използват само свързаните с него функции. Всеки потребителски профил има парола за достъп. Паролите по подразбиране са: - Техник (4444). - Потребител (1111). Достъп до разширените функционалности за програмиране трябва да имат само лица, специално запознати с уреда (технически персонал) и хигиенните правила. Чрез функцията може да се променя паролата за достъп за всеки потребителски профил; докоснете иконата на малката клавиатура, за да промените паролата.
8.6	Мрежа	Мрежовите конфигурации вариат в зависимост от избраната мрежа и използваните мрежови защити.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описанието
8.6.1	Wi-Fi	Позволява да се активира и конфигурира wi-fi връзката на уреда. Активирайте wi-fi връзката, за да свържете уреда с wi-fi мрежа. Уредът поддържа основните системи за wi-fi защита (криптиране). Криптирането „Open“ не гарантира защита от никакъв вид. С активиране на wi-fi връзката уредът показва наличните wi-fi мрежи, към които може да се свърже. Изберете името на wi-fi мрежата (SSID), към която искате да се свържете; ако wi-fi мрежата е скрита, трябва да знаете името (SSID) и да го въведете ръчно. Мрежовите параметри (например IP адрес) могат да бъдат: - зададени автоматично (DHCP) - или - ръчно. За да зададете автоматично мрежовите параметри, трябва да разполагате с мрежов DHCP сървър. Параметрите на защитите и паролата за достъп до wi-fi мрежата се задават ръчно. MAC адресът (MAC address) представлява уникален адрес, който е зададен от производителя и идентифицира мрежовата карта на уреда. MAC адресът не може да се променя.
8.6.2	BLUETOOTH	Позволява да се активира и конфигурира връзката Bluetooth и да се обменят данни на късо разстояние (най-много 10 метра) между уреда и други устройства. За да се свържете с устройство Bluetooth, е необходимо да: - въведете идентификационните данни на уреда. - направите уредът откриваем при търсене на Bluetooth устройства. В режим на откриване се предава безжичен сигнал, който позволява уредът да бъде открит от други устройства. - въведете кода за автентикация, за да свържете устройството Bluetooth. Когато дадено устройство е откриваемо, обикновено е активен и режимът на свързване. Показват се свързаните устройства. От менюто може да активирате връзката с Blue Manager – приложение, което ви позволява да изтеглите статистиката чрез bluetooth, като използвате собственото приложение на EVDOCA BlueRed Manager, достъпно в Play Store.
8.8	Информация	Позволява да се изобрази цялата информация за софтуера на уреда (версия, използвана графична тема, конфигурация на машината).
9	Свързаност	
9.1	Предупреждение по електронна поща	Уредът може да изпраща съобщения (по електронна поща) за събития и повреди. За да може да се изпращат съобщения по електронна поща, трябва да има активна мрежова връзка. Уредът изпраща съобщения по електронна поща. Уредът не може да получава електронни съобщения.

ОПЦИЯ №	МЕНЮ С ОПЦИИ	Описание
9.1.1	Settings	Активирайте функцията, за да можете да зададете параметрите за изпращане на електронните съобщения и адресите на електронната поща на адресатите на уведомленията. Параметрите варират в зависимост от използвания сървър на електронна поща (доставчик на услуга електронна поща). Уредът предоставя набор от предварително конфигурирани параметри за основните доставчици на интернет услуги на електронна поща. Остава възможно да въведете ръчно параметрите на електронна поща за други доставчици на интернет услуги на електронна поща или за сървъри за електронна поща в LAN мрежа (предварително зададена персонализирана настройка). Обърнете се към администратора на мрежата (системен администратор) за да се информирате за подходящите параметри на електронна поща при използване на сървъри за електронна поща в LAN мрежа. За доставчици на интернет услуги на електронна поща трябва да се свържете с поддръжката или обслужването на клиенти на доставчика на услугата на електронна поща, за да се информирате за подходящите параметри на електронната поща. Възможно е да въвеждате и изпирвате адреси на електронна поща, на които да се изпращат уведомленията. След като сте задали параметрите, можете да изпратите тестово електронно съобщение, за да проверите дали конфигурацията е правилна.
9.1.2	Предупреждение за събития	Активирайте събитията, за които желаете да получавате съобщения (например достъп до менютата, дейности по почистване).
9.1.3	Предупреждение за повреди	Активирайте проверките, за които желаете да получавате съобщения (например свършило кафе, свършила вода).
10	Touchless Option	Меню, позволяващо дистанционно използване на машината.
10.1	Saeco ProUp	Мобилен приложение, собственост на EVOCA.
10.1.1	Saeco ProUp Settings	От тази страница можете да активирате връзката на машината със Saeco Pro Up, да видите свързания ID и да управлявате сертификата.

8.5 Задаване на парола на потребителските профили

Възможно е да се активира/деактивира използването на някои функции за програмиране чрез профилите за достъп.

Профилът за достъп гарантира, че могат да се използват само свързаните с него функции.

Всеки потребителски профил има парола за достъп по подразбиране.

Потребителските профили са:

- Потребител
- Техник

 Достъп до разширените функционалности за програмиране трябва да имат само лица, специално запознати с уреда (технически персонал) и хигиенните правила.

Чрез функцията е възможно да се промени паролата за достъп на всеки потребителски профил. докоснете иконата на малката клавиатура, за да промените паролата.

9 ФУНКЦИОНИРАНЕ И УПОТРЕБА

 Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или такива без опит и познания, ако те са контролирани или инструктирани да използват уреда по безопасен начин и разбират потенциалните рискове.

 Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършва от деца, които са оставени без надзор.

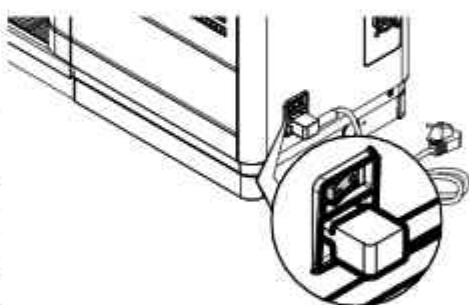
 След дълъг период на неизползване на уреда, от съображения за хигиена, се препоръчва извършване на щателно измиване на хидравличната система.

9.1 Включване на кафемашината

 Свързването към електрическата мрежа трябва да бъде извършвано единствено от оператора!

 Винаги проверявайте дали горният капак е заключен.

Преди да включите кафемашината, проверете дали щепселът е правилно поставен в електрическия контакт. За да включите кафемашината, поставете главния бутон за включване/изключване, разположен в задната ѝ част, в позиция „I“.



 След приключване на цикъла на загряване машината извършва цикъл на измиване на вътрешните системи, при който се подава малко количество гореща вода. Изчакайте този цикъл да завърши.

9.2 Загряване и измиване

След включване кафемашината стартира фаза на загряване; изчакайте тя да завърши.



 Лентите се запълват и показват, че машината изпълнява загряване на системата.

След приключване на загряването кафемашината извършва цикъл на измиване на вътрешните системи.



 Лентата се изпълва и показва, че кафемашината извършва цикъл на измиване на системата.

Подава се малко количество вода. Изчакайте цикълът да завърши.

Машината е готова за работа, когато се появи екранът за избор на продукти.



 Ако кафемашината се използва за първи път или не е била използвана за дълъг период от време, свържете се с оператора относно пускането в експлоатация.

9.3 Цикъл на измиване/само почистване

Цикълът позволява вътрешните системи да се изплакват с прясна вода. Този цикъл се извършва:

За системата за кафе

- При включването на машината;
- По време на фазата на приготвяне в режим Stand-by, ако по време на текущото включване е приготвено кафе;
- При излизане от режим stand-by.

За системата за мляко (*само при версии M)

- При включването на машината, ако е подадено мляко при предходното включване;
- При излизане от режим stand-by, ако е бил приготвен поне един продукт с мляко преди влизане в режим stand-by;
- След изтичане на определено време от последното приготвяне на продукт с мляко;

Ще се подаде малко количество вода за измиване и затопляне на всички компоненти на кафемашината;



Изчакайте този цикъл да завърши автоматично;

9.4 Енергоспестяване

Машината може да бъде настроена за режим енергоспестяване. Ако е настроена на режим енергоспестяване, машината се изключва автоматично след изтичане на определено време на неактивност от последното приготвяне на напитка. Този период от време се задава от оператора в менюто за програмиране.

 По време на фазата на изключване кафемашината извършва цикъл на измиване, ако е била приготвена кафе напитка.

 Времето може да се програмира според предпочитанията (вж. инструкциите в раздел „Меню за програмиране“).

За да рестартирате машината, е достатъчно да докоснете командното табло; машината ще изпълни изплакване на системата за кафе; машината ще изпълни и изплакване на системата за мляко, в случай, че е бил приготвен поне един продукт с мляко преди влизане в режим stand-by.

9.5 Приготвяне на напитки само от кафе

Поставете чашата под дюзата.



За да се приготви напитка от кафе, трябва да докоснете съответната й икона. Ако на екрана с възможностите за избор не се виждат напитките от кафе, трябва да докоснете иконата „COFFEE“ отляво на екрана за избор на напитки в колоната с команди, след което да докоснете иконата на желаната напитка от кафе.



Стартира цикълът на приготвяне. След завършване на предварителния цикъл кафето започва да излиза от дюзата. Цикълът на приготвяне на кафе спира автоматично, когато се достигне зададеното ниво; възможно е приготвянето да се прекъсне с докосване на иконата „STOP“.



9.6 Приготвяне на напитки с мляко

(*само при версии M)

 За правилна работа и оптимален резултат при приготвяне на продукт с мляко, в чашата трябва да се постави силиконовата смукателна тръбичка, която се доставя заедно с машината, включително металния редуктор в края ѝ.

 Не подправяйте тръбичката като променяте дължината ѝ или като отстранявате металния редуктор, който се намира в края ѝ.

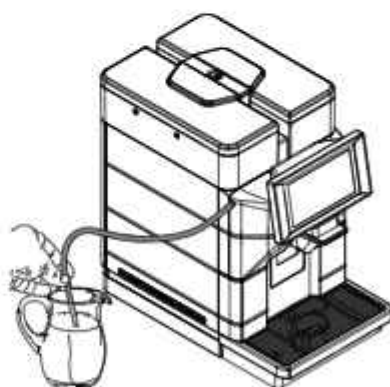
 Почистете външно смукателната тръбичка с влажна кърпа. По този начин всички части ще бъдат почистени идеално от евентуални остатъци от мляко.

 За приготвяне на напитки с мляко е необходимо на машината да е инсталиран cappuccinatore.

 За да се гарантира по-добър резултат при приготвянето на мляко, трябва да се използва студено мляко.

 Препоръчваме Ви да използвате студено мляко (~5°C / 41°F) с белтъчно съдържание минимум 3%, за да получите капучино с отлично качество. В зависимост от личните Ви предпочитания можете да използвате пълномаслено или обезмаслено мляко, соево мляко или мляко без лактоза.

Поставете чистата тръбичка директно в съда за мляко.



Поставете чашата под дюзата.



За да се подаде напитка с мляко, трябва да докоснете съответната икона. Ако на екрана с възможностите за избор не се виждат напитките с мляко, трябва да докоснете иконата „MILK“ отляво на екрана за избор на напитки в колоната с команди, след което да докоснете иконата на желаната напитка с мляко.



⚠ Опасност от изгаряния! В началото на подаването могат да се образуват пръски от гореща вода и/или пара.

Машината се нуждае от време за предварително загряване. След приключване на предварителното загряване, машината започва да приготвя избраната напитка. Подаването на напитката спира автоматично при достигане на зададеното ниво; възможно е приготвянето да се прекъсне с докосване на иконата „STOP“.



Извадете съда и, ако е необходимо, го почистете.

⚠ Не забравяйте винаги да слагате млякото в хладилника, ако няма да го използвате.

⚠ След предварително определен интервал от време след последното приготвяне на напитка с мляко, машината автоматично изплаква системата за мляко.

9.7 Подаване на гореща вода

Поставете чашата под дюзата.



За подаване на напитката „HOT WATER“ трябва да докоснете иконата „HOT WATER“. Ако на екрана с възможностите за избор не се вижда напитката „HOT WATER“, трябва да докоснете иконата „HOT WATER“ отляво на екрана за избор на напитки в колоната с команди, след което да докоснете иконата на напитката „HOT WATER“.



⚠ Опасност от изгаряния! В началото на подаването могат да се образуват пръски от гореща вода и/или пара.

Стартира цикълът на приготвяне. От дюзата започва да излиза топла вода. Подаването на топла вода спира автоматично при достигане на зададеното ниво; възможно е приготвянето да се прекъсне с докосване на иконата „STOP“.



9.8 Използване на кафемашината с кредити

☞ Тази функция може да бъде активирана и деактивирана от оператора.

Кафемашината е проектирана така, че да може да управлява приготвянето на напитки съгласно логиката за кредити; разрешено е да се приготвят толкова продукти, колкото са въведените от оператора кредити. Когато броят на кредити достигне нула, приготвянето на всички напитки, включително мляко и вода, спира. Остатъчните кредити могат да бъдат визуализирани в полето „готова за работа“.

☞ Топлата вода и млякото не изразходват кредитите, но, ако нивото на кредитите достигне нула, спира подаването на всички напитки.

Всеки оператор решава самостоятелно как да управлява настройката на кредитите и тяхното зареждане, за да позволи използването на машината.

9.9 Изпразване на контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране на капките

☞ Тази операция трябва да се извършва при включена машина и/или в режим stand-by.

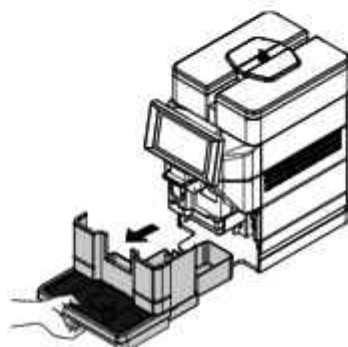
Ако е зададено при програмирането, машината сигнализира, когато контейнерът за събиране на отпадъците от кафе достигне максималната си вместимост. Първият сигнал, ако е зададен в програмирането, предупреждава потребителя, че касетата за отпадъци от кафе трябва да се изпразни, но машината все още позволява да се приготвя кафе. На табло то на състоянието се добавя ново съобщение.



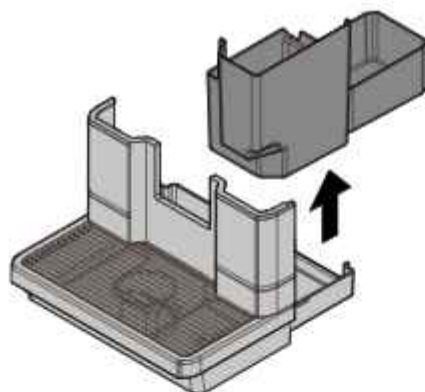
Ако отпадъците не бъдат изхвърлени след получаването на първото съобщение, машината позволява приготвяне на напитки, съдържащи кафе, до достигане на максималната вместимост, при достигане на прага машината деактивира всички напитки, съдържащи кафе, и на табло то на състоянието се добавя ново съобщение.



В този случай машината не позволява да се приготвят напитки, съдържащи кафе. За да може да се приготвят напитки, съдържащи кафе, е задължително контейнерът за отпадъци от кафе да се изпразни. Извадете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе.



Повдигнете контейнера за отпадъци от кафе.



Изпразнете контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране на капките.

 Изливането на тези течности и на отпадъците от кафе трябва да се извърши отделно и по подходящ начин.

Поставете отново контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране в машината.

 Ако ваничката за събиране на капките бъде поставена без контейнера за отпадъци от кафе, машината няма да позволи приготвянето на напитки.

След като се поставят, машината е готова за работа и отново могат да се приготвят напитки, съдържащи кафе.

9.10 "Touchless option"

Машината е настроена за използване чрез bluetooth връзка. Bluetooth връзката трябва да се активира от менюто за програмиране, елемент "Touchless Option", поделемент "Saeco ProUp", под-поделемент "Saeco ProUp Settings". Направете справка в параграф "Описание на елементите на менюто за програмиране" на глава "Меню за програмиране", за да се запознаете с описанието на наличните команди.

Когато BT е активиран, горе вдясно на готовия за използване екран, се появява съответното с идентификатора на машината, ако е зададен.



BT позволява:

- Изборът да се прави дистанционно чрез приложението "Saeco Pro Up", за което не е необходима регистрация. Приложението може да бъде изтеглени чрез рамкиране на следния QR код.



- Настрояване на машината за управление на кредитите чрез портала "Saeco Pro Up". Ръководството за използването му е публикувано на уебсайта за електронна търговия на EVOCA. Връзката към уебсайта за електронна търговия на EVOCA е посочена по-долу, <https://ecommerce.evocagroup.com/>. Възможно е да влезете в уебсайта и чрез рамкиране на следния QR код.



- Изпълнете процедурата за авторизация.
- Изберете бранда Saeco.
- Изберете "Търсене".
- Изберете "Документи".
- В полето "Вид на документа" изберете "Ръководства на комплектите".
- В полето "Описание на модела" въведете "Magic".

- Натиснете бутона "Търси".
- Щракнете върху следната икона:



- Изберете съответното ръководство.
- Поръчайте и/или заредете кредити в машината от приложението "Saeco Pro Up", ако сте влезли като регистриран и активиран потребител.
- Регулирайте техническите настройки директно от приложението "Saeco Pro Up", ако сте влезли като регистриран и активиран потребител.

 При всички операции по техническа поддръжка е задължително да изключите машината.

10 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

⚠ Преди да извършите каквато и да било операция по почистване и/или поддръжка, издърпайте захранващия кабел от електрическия контакт.

⚠ Производителят не поема отговорност за евентуални щети или неизправности, възникнали вследствие на неправилна или лоша поддръжка.

⚠ За да се предотврати окисляването вътре в уреда, избягвайте използването на таблетки на хлорна основа.

10.1 **Общо забележки във връзка с доброто функциониране на уреда**

⚠ Ако не е посочено друго, разглобяемите компоненти на уреда и самият уред трябва да се почистват само със студена или хладка вода, като се използват влажни кърпи и неабразивни гъби.

⚡ Не насочвайте пряко водни струи към компонентите и/или уреда.

Редовните операции по поддръжка и почистване предпазват и поддържат исправна машината за по-дълъг период от време и гарантират спазването на нормалните хигиенни изисквания.

За да гарантирате правилно и добро функциониране на уреда се препоръчва да се придържате към разпоредбите и сроковете, посочени в „ПЛАН ЗА ПОДДРЪЖКА“.

10.2 Почистване и рутинна поддръжка

 Всички части, които трябва да се почистят са лесно достъпни и не изискват използването на инструменти.

 Всички компоненти трябва да се мият само с хладка вода и без използване на миещи препарати или разтворители, които могат да изменят тяхната форма или функционалност.

 Разглобяемите компоненти не могат да се мият в съдомиялни машини.

 Не почиствайте електрическите части с мокри кърпи и/или с обемисти течности. Отстранявайте остатъчния прах със струя сгъстен въздух или с антистатична кърпа.

10.2.1 План за поддръжка

Операции, които трябва да се извършват	A	B	C	D	E
Ваничка за събиране на капките	-	X	-	-	-
Изправване и почистване на контейнера за отпадъци от кафе	X	-	-	-	-
Бързо почистване на Cappuccinatore	X	-	-	-	-
Основно почистване на Cappuccinatore с детергент	-	X	-	-	-
Основно почистване на дюзите на Cappuccinatore	-	-	X	-	-
Основно почистване на Cappuccinatore - пълно демонтаж	-	-	-	X	-
Почистване на резервоара за вода	-	-	X	-	-
Почистване на кафе блока	-	-	-	X	-
Смазване на кафе блока	-	-	-	-	X
Почистване на контейнера за кафе	-	-	-	-	X
Почистване на ваничката на дюзата за кафе	-	-	-	-	X
Отстраняване на котлен калък	X	-	-	-	-

- A** Когато машината сигнализира за това
B Всеки ден
C Всеки 48 часа
D Веднъж седмично
E Всеки месец или след приготвяне на 500 напитки

 Почистването на машината и нейните компоненти трябва да се извършва поне веднъж седмично.

 Уредът и неговите компоненти трябва да се почистват и измиват след период на неизползване.

10.2.2 Почистване на ваничката за събиране на вода и на контейнера за отпадъци от кафе

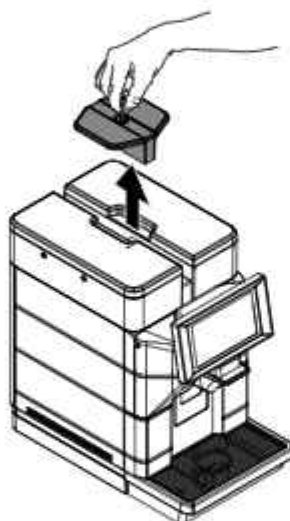
Контейнерът за отпадъци от кафе трябва да се изправя и почиства всеки път, когато машината сигнализира за това, но все пак ви съветваме да го изправяте всеки ден. За извършване на тази операция, направете справка с параграф „Изправяне на контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране на капките“.

Когато се извършва поддръжка на машината, е добре контейнерът за отпадъци от кафе да се изважда и почиства по подходящ начин. В този случай ви препоръчваме да почиствате също и решетките за поставяне на малки чаши.

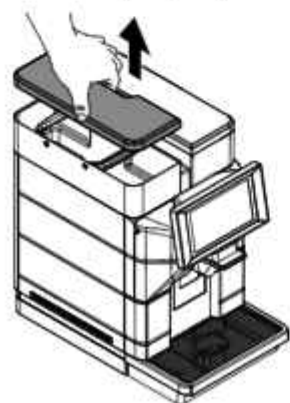
10.2.3 Почистване на резервоара за вода

⚠ При версии M2+ и B2+ тези операции трябва да се извършват при изключена машина.

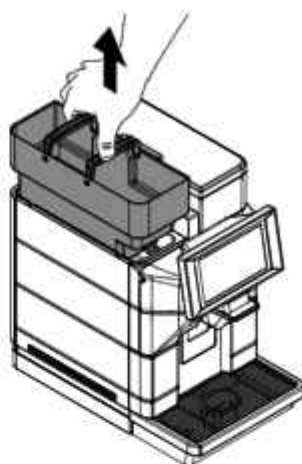
След като деблокирате капака, извадете го, като го вдигнете. (* само при версии M2, M2+, B2 и B2+).



Извадете капака на резервоара за вода.



Извадете резервоара, повдигнете го, като използвате специалните дръжки, които се намират от вътрешната страна.



Измийте го с неабразивен препарат и го изплакнете под течаща вода, след което го подсушете внимателно.

10.2.4 Бързо почист. на Cappuccinatore

(*само при версии M)

⚠ След предварително определен интервал от време след последното приготвяне на напитка с мляко, машината автоматично изплаква системата за мляко.

Възможно е това изплакване да се извърши и ръчно от менюто на потребителя, както е описано по-долу, но не е необходимо операцията да се извършва след приготвяне на всяка напитка с мляко, тъй като машината ще го направи автоматично след няколко минути.

Покажете на екран таблото на състоянието на наличните функции за изплакване.



Изберете изплакване на cappuccinatore. Потвърдете изплакването. Машината подава достатъчно количество вода, за да може да се измие системата за мляко. Ще се появи следният екран:



⚠ Опасност от изгаряния! В началото на подаването може да се образуват пръски гореща вода.

Тази функция позволява на машината да поддържа функционалността на системата, но в никакъв случай не трябва да се счита за достатъчна като единствен начин за почистване на системата за мляко. Изчакайте цикълът да приключи автоматично. Машината се връща към нормален цикъл на работа.

10.2.5 Основно почистване на Cappuccinatore с детергент

(*само при версии M)

Веднъж дневно почиствайте внимателно всички компоненти на cappuccinatore като използвате детергента Saeco. Препаратът за миене Saeco може да се закупи от Вашия местен дистрибутор или от оторизираните сервизни центрове.

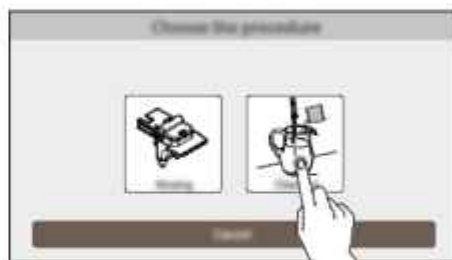
⚠ Ако cappuccinatore не се почиства основно с детергент, това може да доведе до размножаване на опасни за потребителя бактерии.

⚠ Опасност от изгаряния! В началото на подаването може да се образуват пръски гореща вода.

Влезте в програмирането на машината, както е описано в параграф "Достъп до менютата за програмиране". Докоснете иконата „меню“, за да се покажат функциите на менюто на уреда.

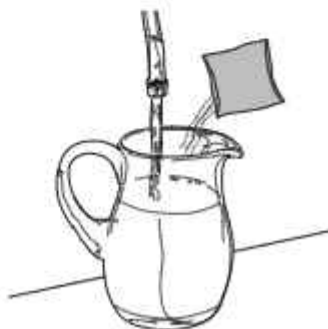


Изберете „Ежедневни дейности“. Изберете „Измиване/изплакване“. Изберете измиване на cappuccinatore. Изберете „измиване“.

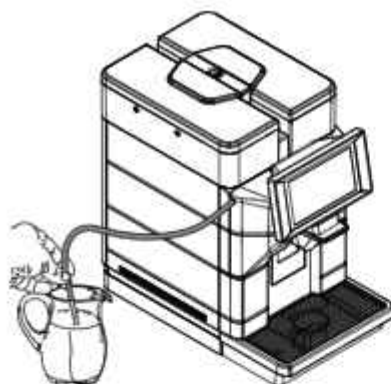


Потвърдете процеса. Машината обобщава на дисплей всички фази, които трябва да се изпълнят стъпка по стъпка, за да се извърши измиването. Ориентировъчно, фазите са следните:

Напълнете резервоара за вода. (Само ако уредът не е свързан и настроен за водопроводна мрежа). Изсипете едно пакетче с препарат в съд с 1/2 (половин) литър прясна питейна вода.



Поставете чистата тръбичка директно в съда.



Поставете под дюзата празен контейнер с вместимост най-малко 1 литър.



Машината изпълнява цикъл на измиване на сарпучинаторе с детергент. Изчакайте цикълът да приключи автоматично. Ще се появи следният екран:



⚠ Забранено е да се пие от разтвора, използван за този процес. Разтворът трябва да се изхвърли.

Измийте добре използвания за разтвора съд и го напълнете отново с 1/2 (половин) литър прясна питейна вода, която ще се използва за измиването. Поставете смукателната тръбичка в контейнера. Изпразнете съда, поставен под дюзата. Поставете обратно празния контейнер под дюзата.

Машината извършва цикъл на измиване на накрайника Сарпучинаторе. Изчакайте цикълът да приключи автоматично. Машината се връща отново в менюто „Измиване/изплакване“. Отстранете контейнерите.

10.2.6 Основно почистване на дюзите на Сарпучинаторе

(*само при версии M)

На всеки 48 часа демонтирайте дюзите на сарпучинаторе и ги почиствайте внимателно.

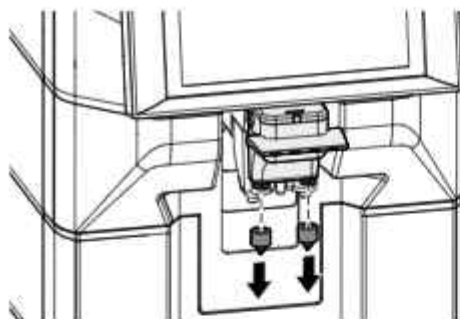
Ако не се извършва почистване, работата на машината може да се компрометира.

📺 По-долу е показано как да се демонтират и измиват дюзите.

Отстранете естетичното покритие.



Отстранете двете дюзи за подаване на напитката, както е показано на фигурата.



Измийте дюзите с течаща вода като леко ги натискате. Уверете се, че евентуалните отлагания/натрупвания на мляко са отстранени. След измиването, монтирайте отново компонентите, като следвате обратната процедура на тази, която сте използвали за демонтирането.

Натиснете бутона, който се намира отляво и извадете накрайника Cappuccinatore.



Отстранете капака на cappuccinatore.

10.2.7 Основно почистване на Cappuccinatore - пълн демонтаж

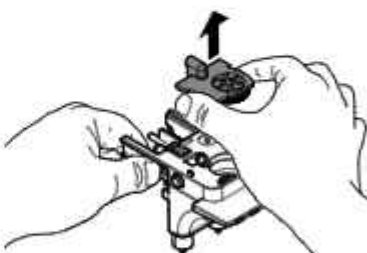
(*само при версии M)

Ежеседмично демонтирайте напълно cappuccinatore, за да почистите внимателно всички негови компоненти. Ако не се извършва почистване, работата на машината може да се компрометира.

 По-долу е показано как се разглобява и измива накрайника Cappuccinatore.



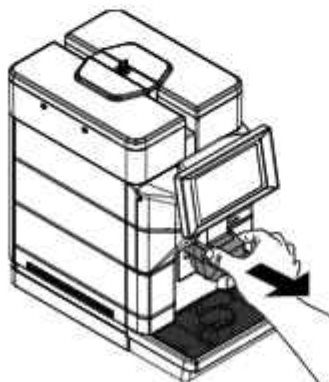
Отстранете горното уплътнение на cappuccinatore.



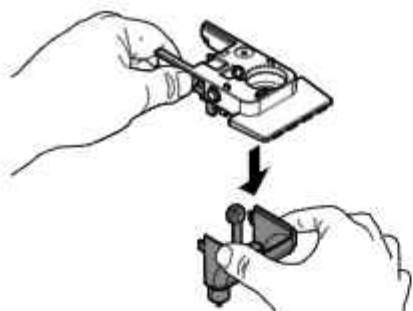
Извадете вентила от накрайника Cappuccinatore.



Отстранете естетичното покритие.



Отстранете долния капак на сарпуccинаторе.



Демонтирайте всички части на долния капак на сарпуccинаторе, както е показано на фигурата.



Измийте частите под течаща вода. Уверете се, че евентуалните отлагания/натрупвания на мляко са отстранени. След измиването, монтирайте отново компонентите, като следвате обратната процедура на тази, която сте използвали за демонтажирането.

⚠ Преди да поставите обратно долния капак на сарпуccинаторе, трябва да поставите разпределителната тръбичка на млякото в долната му част.

⚠ След като измиете и сглобите накрайника Сарпуccинаторе, той може отново да се постави в машината.

10.2.8 Бързо почистване на кафе блока

⚠ За да се гарантира оптимална хигиена, трябва да се извършва бързо изплакване на системата за кафе.

⚠ Опасност от изгаряния! В началото на подаването може да се образуват пръски гореща вода.

Покажете на екран таблото на състоянието на наличните функции за изплакване.



Изберете изплакване на кафе блока. Потвърдете изплакването. Машината подава количество вода, достатъчно за изплакване на системата за кафе. Ще се появи следният екран:



Чрез тази функция машината се поддържа в оптимални хигиенни и работни условия, но в никакъв случай не трябва да се счита за достатъчно като единствен начин за почистване на системата за кафе. Изчакайте цикълът да приключи автоматично. Машината се връща към нормален цикъл на работа.

10.2.9 Основно почистване на кафе блока с „таблетки за обезмасляване“

Освен седмичното почистване, Ви препоръчваме да извършвате цикъл на почистване с таблетките за обезмасляване след приготвяне на около 200 чаши кафе или веднъж месечно.

С тази операция завършва цялостният процес на поддръжка на кафе блока. „Обезмасляващите таблетки“ за почистване на блока на кафето, както и продуктите за поддръжката, могат да бъдат закупени от Вашия местен търговски представител или от оторизираните сервизни центрове.

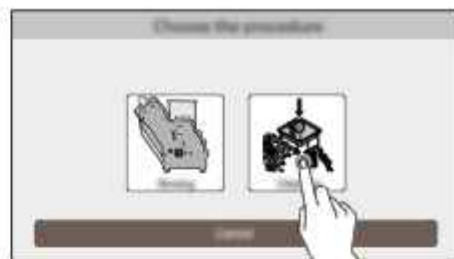
 Таблетките за обезмасляване нямат свойството да отстраняват котления камък. За отстраняване на котления камък използвайте съответния препарат за отстраняване на котлен камък на Saeco и следвайте процедурата, описана в раздела за „Отстраняване на котления камък“.

Цикълът на измиване не може да се прекъсва. Машината не трябва да се оставя без надзор по време на тази операция.

Влезте в програмирането на машината, както е описано в параграф „Достъп до менюта за програмиране“. Докоснете иконата „меню“, за да се покажат функциите на менюто на уреда.



Изберете „Ежедневни дейности“. Изберете „Измиване/изплакване“. Изберете измиване на кафе блока. Изберете „измиване“.

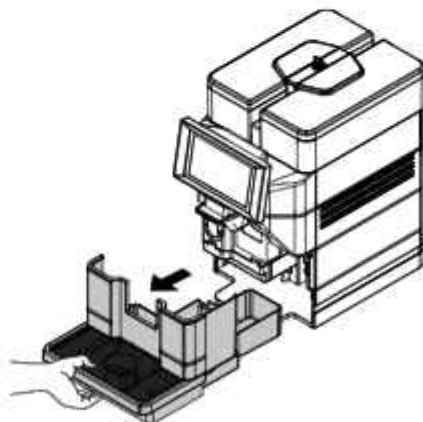


Потвърдете процеса.

 В случай, че се потвърди тази опция, трябва задължително цикълът да бъде завършен.

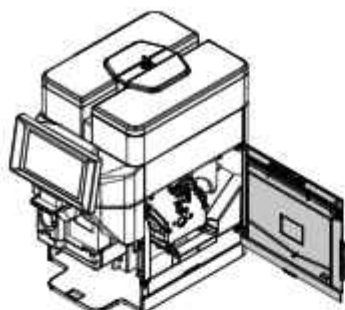
Машината обобщава на дисплея всички фази, които трябва да се изпълнят стъпка по стъпка, за да се извърши измиването. Ориентировъчно, фазите са следните:

Напълнете резервоара за вода. (Само ако уредът не е свързан и настроен за водопроводна мрежа). Извадете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе.

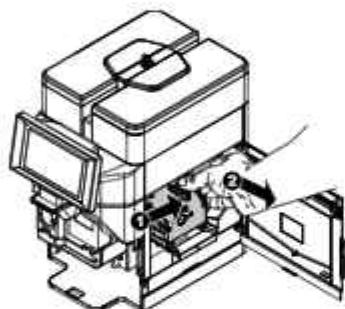


Изпразнете контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране на капките.

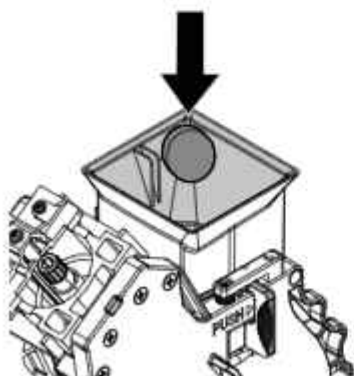
Отстранете винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделението за обслужване. (* само при версия 120V USA).
Отворете вратичката за обслужване.



Извадете кафе блока, като го хванете за специалната ръкохватка, и натиснете бутона „PUSH“.



Пуснете таблетка за почистване в кафе блока и позиционирайте отново последния в машината, като се погрижите да поставите всички компоненти и да затворите вратичката за обслужване.
Поставете отново винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделението за обслужване. (* само при версия 120V USA).



Поставете накрайника в горно положение.
Поставете под дюзата празен контейнер.



Машината изпълнява циклите на измиване на кафе блока с таблетка за обезмасляване. Изчакайте циклите да приключат автоматично. Ще се появи следният екран:



Циклите се извършват автоматично от машината.

⚠ Забранено е да се пие от разтвора, използван за този процес. Разтворът трябва да се изхвърли.

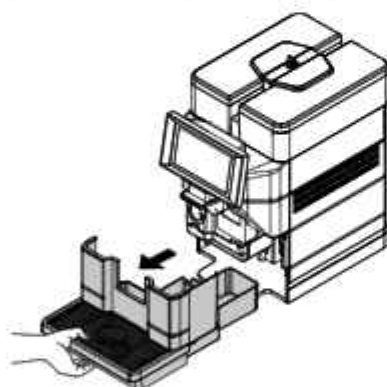
ℹ При приключване на циклите машината се връща към нормалния работен цикъл след като е изпълнила цикъла на изплакване.

 Препоръчваме Ви да извадите кафе блока и да го измиете с прясна течаща вода.

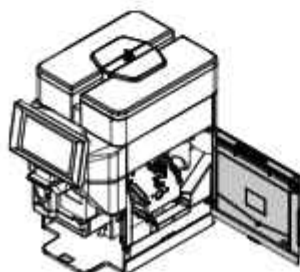
 Преди да поставите отново кафе блока в машината, уверете се, че е напълно сух.

10.2.10 Ръчно почистване на кафе блока

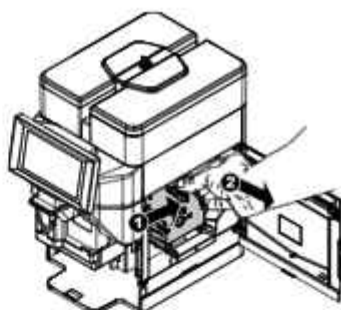
Кафе блокът трябва да се почиства всеки път, когато контейнерът за кафе на зърна се напълни, или, при всички случаи, най-малко веднъж седмично. Изключете машината, като поставите главния бутон за включване/изключване в позиция „0“, и извадете щепсела от електрическия контакт. Извадете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе.



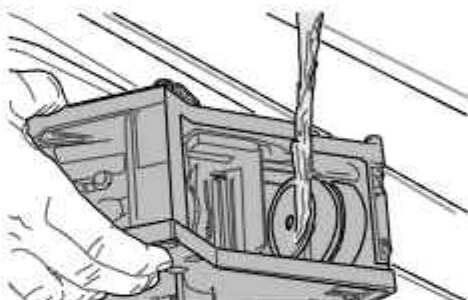
Отстранете винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделението за обслужване. (* само при версия 120V USA). Отворете вратичката за обслужване.



Извадете кафе блока, като го хванете за специалната ръкохватка, и натиснете бутона „PUSH“.

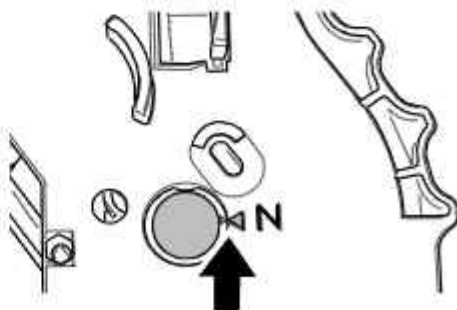


Кафе блокът може да се мие само с хладка вода без препарат. Измийте внимателно горния филтър. Преди да поставите кафе блока на мястото му, уверете се, че в камерата за приготвяне не е останала вода.



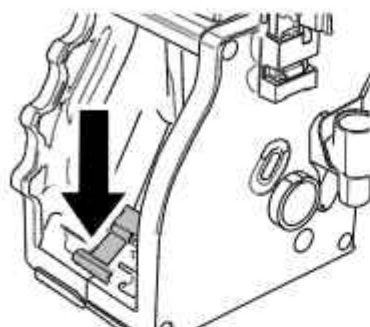
Почистете вътрешното отделение на машината с влажна кърпа.

Уверете се, че кафе блокът е в положение на покой; двете обозначения трябва да съвпадат.

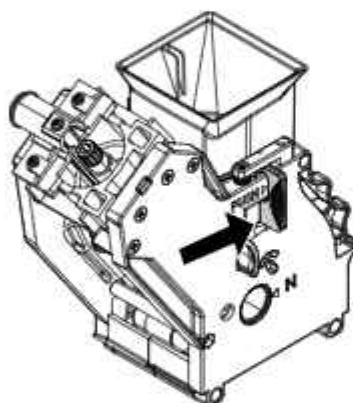


В противен случай, извършете операцията, описана по-долу:

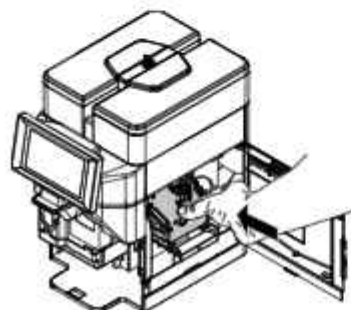
Уверете се, че лостчето е в съприкосновение с основата на кафе блока.



Уверете се, че елементът за захващане на кафе блока е в правилно положение; за да проверите положението му, натиснете силно бутона „PUSH“.



Поставете отново кафе блока в съответното отделение, докато се застопори, БЕЗ да натискате бутона „PUSH“.



⚠ Проверете дали кафе блокът е правилно закрепен на мястото му, като го издърпате навън.

Затворете вратичката за обслужване.

Поставете отново винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделението за обслужване. (* само при версия 120V USA).

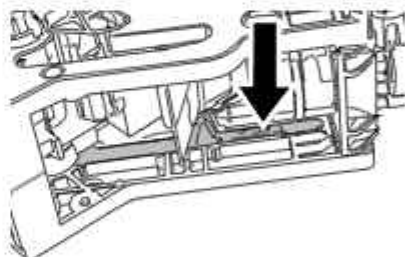
Поставете контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране на капките.

10.2.11 Смазване на кафе блока

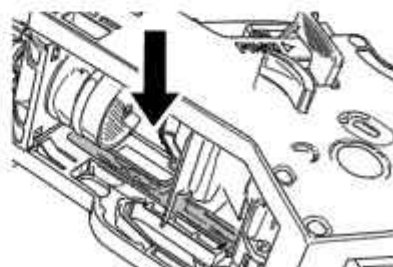
Смазвайте кафе блока след приготвяне на около 500 чаши кафе или веднъж месечно. Греста за смазване на блока на кафето, както и съответните принадлежности, могат да бъдат закупени от Вашия местен търговски представител или от оторизираните сервизни центрове.

Преди да смажете кафе блока го почистете с течаща водата, както е обяснено в глава „Ръчно почистване на кафе блока“.

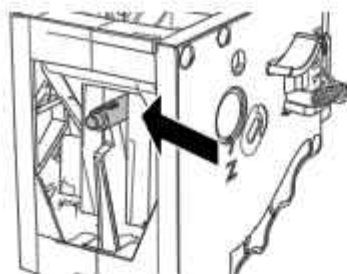
Смазвайте водачите на кафе блока само със смазка на Saeco.



Нанасяйте смазката равномерно върху страничните водачи.



Смажете и вала.



Поставете отново кафе блока в съответното отделение, докато се застопори, БЕЗ да натискате бутона „PUSH“.

⚠ Проверете дали кафе блокът е правилно закрепен на мястото му, като го издърпате навън.

Затворете вратичката за обслужване.

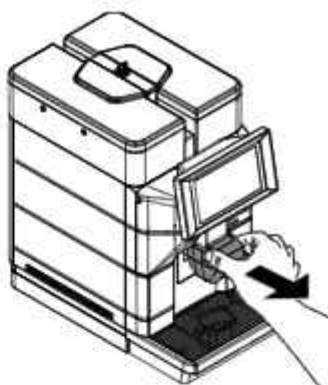
Поставете отново винта, който предотвратява случайното отваряне на вратичката на отделението за обслужване. (* само при версия 120V USA).

Поставете контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране на капките.

10.2.12 Почистване на ваничката на дюзата за кафе

Почистете ваничката на дюзата за подаване на кафе след приготвяне на около 500 напитки или веднъж месечно. По-долу е показано как да демонтирате ваничката:

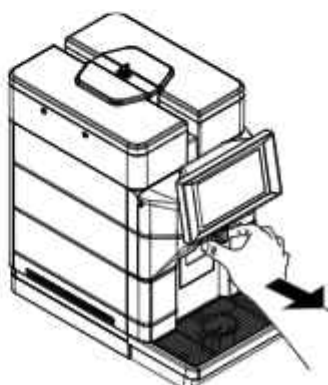
Отстранете естетичното покритие.



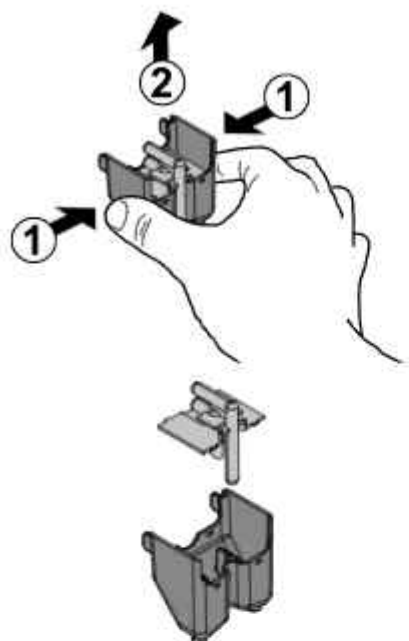
Натиснете бутона, който се намира отляво и извадете накрайника Cappuccinatore. (*само при версии M)



Извадете модула на ваничката и дюзата за кафе.



Натиснете страните на модула на ваничката и дюзата за кафе, за да извадите дюзата за вода.



Измийте частите под течаща вода. Уверете се, че всякакви отлагания/ налепи са отстранени и че тръбите са чисти.

След измиването, монтирайте отново компонентите, като следвате обратната процедура на тази, която сте използвали за демонтажирането.

10.2.13 Отстраняване на котлен камък

Нормално е във водата, която се използва за функциониране на машината, да има наличие на котлен камък. Той трябва да се отстранява редовно, тъй като може да запуши системата за вода и кафе на Вашия уред. Машината указва на дисплея кога е необходимо да се извърши отстраняване на котления камък.

Достатъчно е да следвате указанията, описани по-долу. Извършете тази операция преди кафемашината да спре да функционира, тъй като в този случай ремонтът не се покрива от гаранцията. Препаратът за отстраняване на котлен камък, както и продуктите за поддръжката, могат да бъдат закупени от Вашия местен търговски представител или от оторизирани сервизни центрове.

⚠ Препаратът за отстраняване на котлен камък не е за пиене.

⚠ В никакъв случай не употребявайте оцет за отстраняване на котления камък.

⚠ Отстранете филтъра за котлен камък, ако има такъв, преди да добавите препарат за отстраняване на котлен камък.

Влезте в програмирането на машината, както е описано в параграф "Достъп до менютата за програмиране". Докоснете иконата „меню“, за да се покажат функциите на менюто на уреда.

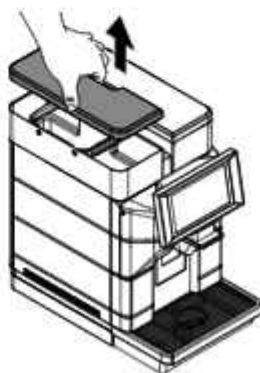


Изберете „Ежедневни дейности“. Изберете „Измиване/изплакване“. Изберете отстраняване на котлен камък.

Машината обхваща на дисплея всички фази, които трябва да се изпълнят стъпка по стъпка, за да се извърши отстраняване на котлен камък. Ориентировъчно, фазите са следните:

Извадете предпазния капак, както е описано в параграф „Отваряне на горния капак“ (само при версии M2, M2+, B2 и B2+).

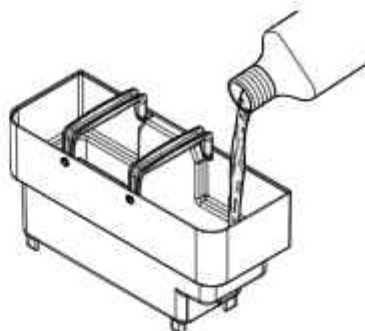
Извадете капака на резервоара за вода.



Поставете отново тапата в резервоара за вода. (Само ако уредът е свързан и настроен за водопроводна мрежа).

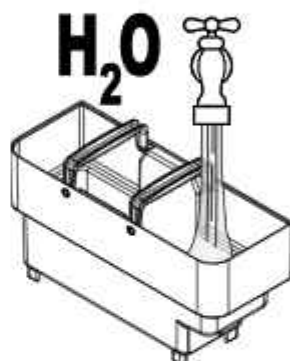
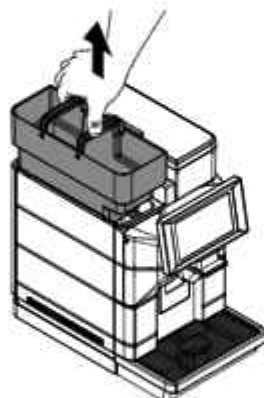


Насипете 250 мл от препаратите за отстраняване на калциеви камъци в резервоара за вода.



Добавете вода в резервоара за вода до ниво „CALC CLEAN“.

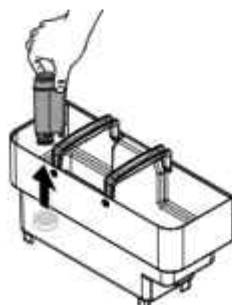
Извадете резервоара от кафемашината и го изпразнете, повдигнете го, като използвате специалните дръжки, които се намират от вътрешната страна.



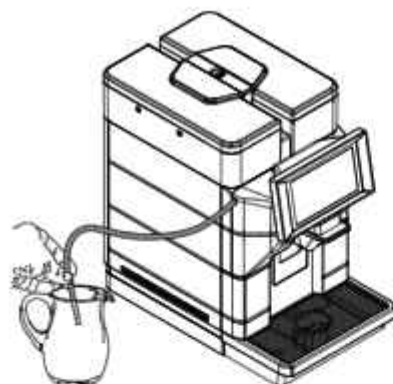
Поставете отново резервоара за вода.

Insert Cappuccinatore

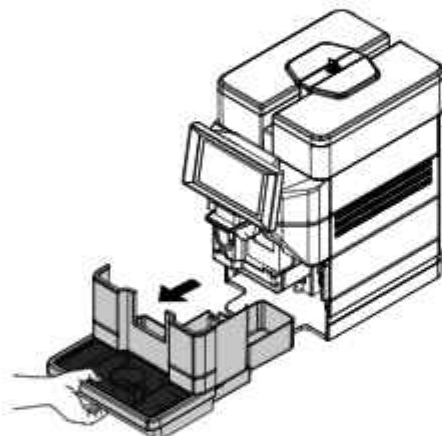
Извадете от резервоара за вода филтъра за котлен камък, ако има такъв. (Само ако уредът не е свързан и настроен за водопроводна мрежа).



Поставете чистата смукателна тръбичка в празен контейнер с вместимост най-малко 250 ml.



Извадете и изпразнете ваничката за събиране на капките.

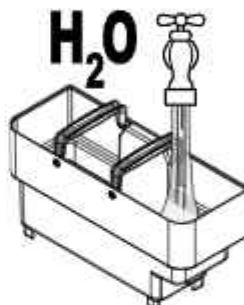


След като изпразните ваничката за събиране на капките, я поставете отново. Поставете под дюзите голям контейнер.



Изпълнете първата фаза за отстраняване на котлен камък. Когато разтворът в резервоара свърши, кафемашината ще изиска изпразване и измиване на резервоара с прясна питейна вода. Изплакнете добре резервоара.

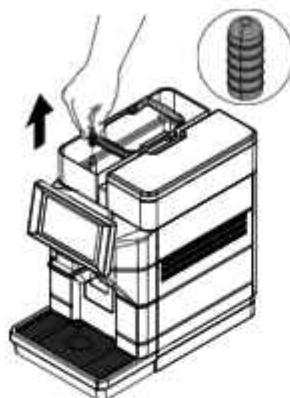
⚠ Ако уредът не е свързан и настроен към водопроводната мрежа, напълнете резервоара с прясна питейна вода до ниво MAX и го поставете отново в машината.



⚠ Ако уредът е свързан и настроен за работа с водопроводна мрежа, поставете резервоара празен в машината.



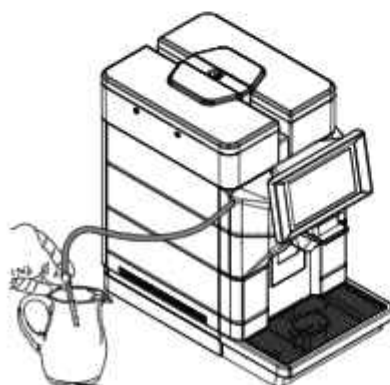
Отстранете тапата на резервоара за водата. (Само ако уредът е свързан и настроен за водопроводна мрежа).



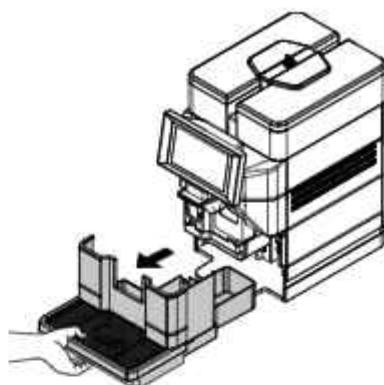
Insert Cappuccinatore



Поставете чистата смукателна тръбичка в празен контейнер с вместимост най-малко 250 ml.



Изпразните контейнера, който се намира под дюзите. Извадете и изпразните ваничката за събиране на капките.



След като изпразните ваничката за събиране на капките, я поставете отново. Поставете под дюзите голям контейнер.



Изпълнете втората фаза за отстраняване на котлен камък или изплакване. Изчакайте цикълът на изплакване да завърши.

След приключване на цикъла по отстраняване на котления камък, изпразните съдовете, които сте използвали за събиране на течностите при отстраняването на котления камък. Разтворът за отстраняване на котлен камък трябва да се изгърля съгласно указанията върху опаковката му и/или в съответствие с действащите разпоредби в страната, където се използва машината. Изпразните ваничката за събиране на капките и я поставете отново на място.

Поставете отново белия филтър или водния филтър според това как сте решили да продължите. Напълнете отново резервоара за вода до ниво MAX с прясна питейна вода. (Само ако уредът не е свързан и настроен за водопроводна мрежа).

11 ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

11.1 Светлинни сигнали

В настоящия раздел са описани всички съобщения, които машината подава към потребителя и кои действия могат и/или трябва да бъдат извършени от потребителя.

Ред	ID	Описание
Drip tray full	1	Контейнерът на течностите е пълен
Coffee temperature not ready	45	Бойлерът на кафето не е готов за приготвяне на напитка
Waiting for milk rinsing	58	Изчака се изплакване на системата за мляко
Water mains filling Timeout	64	Алергия за зареждане на системата или неизправност при контрол на нивото на резервоара
Solid waste full	68	Контейнерът за отпадъци от кафе е пълен
Solid waste not present	91	Няма контейнер за отпадъци
Milk temperature not ready	95	Бойлерът на млякото не е готов за приготвяне на напитка
Milk cleaning needed	101	Необходимо е измиване на системата за мляко
Water tank is empty	251	Нивото на водата в резервоара не е достатъчно
Water Filter must be changed	255	Филтърът на омекотителя трябва да се смени
Brewing unit missing	301	Блокът на дозата за подаване на кафе липсва
Circuit priming needed	303	Необходимо е да се запълни хидравличната верига
Cappuccinator missing	304	Lipscas Cappuccinatore
Door opened	316	Страничната вратичка е отворена
Out of coffee beans	317	Няма кафе на зърна
Descaling procedure must be completed	320	Процедурата по отстраняване на кален калък трябва да е приключила
Descaling procedure needed	321	Необходимо е да се изпълни процедурата по отстраняване на кален калък
Milk rinsing needed	322	Необходимо е изплакване на системата за мляко
Solid waste warning	323	Контейнерът за отпадъци е почти пълен
Drip tray warning	324	Контейнерът за течности е почти пълен
Water filter warning	326	Филтърът на омекотителя е почти изтощен



11.2 Проблеми - Причини - Начини за отстраняване

Таблицата по-долу представя възможните причини за грешки или аларми, които могат да доведат до пълно или частично блокиране на уреда.

Ред	Код на грешка	Описание
Board communication error	E7	Комуникационна грешка
Няма комуникация с устройството за плащане	E88	Системата за плащане е активна, но няма комуникация с устройството.
Grinder blocked	E305	Мелницата на кафето е блокирана и не може да се върти
Brewing unit can't reach WORK	E306	Блокът не успява да се затвори в работна позиция (WORK)
Brewing unit can't reach HOME	E307	Блокът не успява да се постави в позиция на бездействие (HOME)
Coffee water circuit clogged	E308	Разкодамерът е спрял, не тече вода, въпреки че помпата е включена
DC valve failure	E309	Някой от електроventилите не работи
Doser failure	E310	Ако микропрекъсвачът на дозатора е натиснат (индикация за пълен дозатор) и това не се променя след наляване на дозатора, ще се генерира грешка (след 4 опакоти)
Coffee Heater temperature sensor short circuit	E311	Късо съединение в температурния сензор (NTC)
Coffee Heater temperature sensor open loop	E312	Температурният сензор (NTC) не провежда
Coffee Heating up timeout	E313	Бойлерът не е достигнал целта в рамките на максималното време
BREWING UNIT SHORT-CIRCUIT	E314	Късо съединение в мотор-редуктора на блока за сваряване
Zero crossing failure	E315	Честотата на електрическата мрежа е нестабилна
Milk Circuit clogged	E327	Разкодамерът е спрял, не тече вода, въпреки че помпата е включена
Milk Heater temperature sensor short circuit	E328	Късо съединение в температурния сензор (NTC)
Milk Heater temperature sensor open loop	E329	Температурният сензор (NTC) не провежда
Milk Heating up timeout	E330	Бойлерът не е достигнал целта в рамките на максималното време
Heater coffee over temperature	E331	Бойлерът е достигнал много висока температура на загряване
Heater milk over temperature	E332	Бойлерът е достигнал много висока температура на загряване

Всяки път, когато машината сигнализира за някоя от тези грешки, грешката се проследява контекстуално и регистъра на грешките на машината.

 Появата на всяка една от тези грешки предизвиква незабавно изключване на всички товари (мотор-редуктори, бойлер, помпа, електроventили) и на екрана се появява гаечен ключ със съответен идентификационен номер.



12 СЪХРАНЕНИЕ – ИЗХВЪРЛЯНЕ

12.1 Преместване на друго място

В случай че уредът трябва да се премести на друго място, трябва да направите следното:

- изключете уреда от електрическата мрежа;
- извършете общо почистване на уреда, както е указано в раздел „Почистване и поддръжка“;
- поставете различните компоненти на мястото им и затворете вратичките;
- Повдигнете и поставете уреда на определеното място.

12.2 Неизползване и съхранение

В случай че уредът трябва да се съхранява или се очаква да остане неизползван за дълъг период от време, е необходимо да извършите операциите, описани в точка „Преместване на друго място“, а след това трябва да направите следното:

- увийте уреда в парче плат, за да го предпазите от праха и влагата;
- уверете се, че уредът е поставен на подходящо място (температурата не трябва да е под 1°C), като внимавате да не поставяте върху него кашони или оборудване.

13 ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРЕТИРАНЕ НА УРЕДА СЛЕД ИЗЛИЗАНЕТО МУ ОТ УПОТРЕБА



ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

На основание чл. 13 от Законодателен декрет № 151 от 25 юли 2005 г., „И в съответствие с разпоредбите на директивата за ОЕЕО относно намаляването на употребата на опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, както и за изхвърляне на отпадъците“.

Обозначеният върху уреда или върху неговата опаковка символ на задраскан контейнер указва, че този продукт трябва да се събира отделно от другите отпадъци след излизането му от употреба.

Разделното събиране на този уред след излизането му от употреба се организира и ръководи от производителя. Потребителят, който желае да се освободи от този уред, трябва да се свърже с производителя и да следва реда, който той е приел за разделно събиране на уреда след излизането му от употреба.

Подходящото и екологосъобразно разделно събиране на уреда за последващо рециклиране, обработка и изхвърляне спомага за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и човешкото здраве и благоприятства повторната употреба и/или рециклирането на материалите, от които е изработен уредът.

Незаконното изхвърляне на продукта от страна на притежателя води до прилагане на административните санкции, предвидени от действащото законодателство.

